



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة ابن خلدون/تيارت
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي



صورة العربي في الشعر المصجري

مذكرة لنيل شهادة الماستر في اللغة العربية وآدابها
تخصص: أدب حديث ومعاصر

إشراف الأستاذ:
بلقاسم عيسى

اعداد الطالبتين:
❖ قشود جوهر
❖ كلاخي سليمة

الجامعة	الأستاذ	الصفة
جامعة ابن خلدون	موازبي ربيع	رئيسا
جامعة ابن خلدون	بلقاسم عيسى	مشرفا ومقررا
جامعة ابن خلدون	عطا الله الناصر	مناقشا

السنة الجامعية 2021/2020

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الإهداء

وأنا أتوجه بخطواتي الأخيرة في رحابي هذه الجامعة أود إهداء هذا العمل المتواضع إلى روح أبي الطاهرة الذي كان السند الحقيقي لي في هذه الدنيا والذي لن يعوض مكانه أحد فيارب ارحمه برحمتك الواسعة وتغمده بفسيح جناتك الخالدة، واهدي ثمرة جهدي هذا إلى نبع الوفاء والحنان التي جعل الله الجنة تحت أقدامها إلى من ساعدتني في الوصول إلى ما أنا عليه اليوم إلى التي لا تكفي الكلمات لشكرها إلى أمي العالمة، وأخص بذكر جميع عائلتي، وبالخصوص أخي الأكبر لأنه بذل معي جهد طيلة السنوات الأولى في دراستي بالجامعة، كما أهدي تحياتي الخالصة لأختي وزميلتي في هذا العمل أسأل الله أن يمدّها بمزيد من النجاح والتألق الدائم، ولا أنسى صديقاتي في السكن الجامعي وأهنئهم على تخرجهم وأتمنى أن يكونوا خير قدوة لجيل صالح في المستقبل.

يشرفني أن أخص هذا الإهداء إلي الأستاذ الفاضل لقبوله الإشراف علي كما أهدي تحياتي إلى من مهد لي طريق المعرفة والنجاح وأقدم أحرى التهاني إلى كل من ساعدني في إتمام بحثي المتواضع هذا وقدم لي يد العون من قريب أو بعيد

كل الإخلاص والتهاني إلى رئيس قسم اللغة العربية وآدابها وفي الأخير أعود بخص الاحترام والتقدير للأستاذ بلقاسم عيسى والأستاذ مزملط محمد خصوصاً وأهدي له هذا العمل وأقدم أحرى التهاني لجميع الطلبة وغير الطلبة من أساتذة وأخص الأستاذ المشرف بقول النبي صلى الله عليه وسلم "إن الله وملائكته وأهل السموات والأرضين حتى النملة في جحرها وحتى الحوت ليصلون على معلم الناس الخير".

تقود جواهر

الإهداء

فخر لبزوغ فجر جديد من حياتي، هو يوم تخرجي والأصح هو يوم ميلاد جديد لي أتطلع فيه بشغفه لما هو آت، في دنيا مليئة بالتفاؤل لحصد المزيد من الإنجازات وقطفه العديد من الثمار، وما أنا أقف لأقطفه إحدى هذه الثمار التي ينعت لي. لا يكتمل العمل إلا بشكر الله، ولا يبارك إلا بتوفيق منه سبحانه، ولا تطيب اللحظات إلا بذكره، ولا تنال الآخرة إلا بعفوه. إلى نبي الرحمة والبركة، نور العالمين محمد صلى الله عليه وسلم، إلى من علمني العطاء دون مقابل، إلى من أجمل اسمه بكل فخر، أرجو أن يمد الله في عمره ليبقى سدي، ولتبقى كلماته نجوم امتدي بها اليوم وكل يوم والدي العزيز، إلى ملاكي في الحياة، إلى سر نجاحي، إلى أمي وفترة عيني، إلى جوهرتي التي كانت ولا تزال من أجمل ما صادفت في الجامعة فصارته من أحبه الناس إلى قلبي .

إلى الأستاذ المشرف وكل من ساهم في انجاز هذا العمل من قريب أو بعيد خاصة الأستاذ مزبط محمد الذي كان الناصح والموجه جعلها الله في ميزان حسناته

2لاخي سليمة

كلمة شكر



في البداية، الشكر والحمد لله، جل في علاه، فإليه يُنسب الفضل كله في إتمام هذا العمل بعد مدة من البحث والاجتهاد، وبعد الحمد لله، وإتباعاً لقول رسولنا الكريم صلى الله عليه وسلم: من لم يشكر الناس لن يشكر الله.

وبهذا الصدد نتقدم بالشكر الجزيل للأستاذ مزيط محمد ونشكره على مساعدته لنا في إتمام هذه المذكرة ونشكر الأستاذ الفاضل المشرف: بلقاسم عيسى طيلة سنوات دراستنا بالجامعة طالما كان بمثابة الأب قبل أن يكون أستاذاً لنا، كما نتقدم بجزيل الشكر إلى أعضاء اللجنة المناقشة الموقرة بقبولهم مناقشة هذه المذكرة، ونتقدم بالشكر الجزيل لعائلاتنا كما نشكر من مد يد العون من بعيد أو قريب وساعدنا على إنجاز هذا العمل بتعاونهم وتشجيعهم لنا ونشكر كل أساتذة قسم اللغة العربية وأدائها خاصة أساتذتنا الأفاضل الذين ساهموا بتوجيهاتهم ونصائحهم لنا على مدار هذه السنين التي ظلت في الجامعة.

الشكر الخاص للزميلات الجامعة سواء في الدراسة أو السكن الجامعي طيلة هذا المشوار الدراسي

وفي الأخير نتمنى أن نكون من الطلبة الناجحين والمجتهدين والمثابرين في مسيرتنا الدراسية هذه والتوفيق يبقى من عند الله عز وجل فشكراً جزيلاً لكم.



مقدمة

مقدمة:

تمت ولادة الشعر المهجري على أرض الأمريكيتين، أمريكا الشمالية والجنوبية، من طرف المهاجرين وهناك تم تكوين الجمعيات والروابط الأدبية، وأشهر ما وصل إلينا من بلاد المهجر الرابطة القلمية التي تأسست على يد شعراء المهجر الشمالي أمثال، إيليا أبو ماضي، جبران خليل جبران، رشيد أيوب، ندرة حداد، نسيب عريضة، نعمة الله الحاج، وميخائيل نعيمة، وحاربت التقليد وبثت أمل التجديد في نفوس المهاجرين، وهي إحدى مكونات الشعر المهجري وقامت بربط التجربة الإبداعية أو الاجتماعية بالأدب، ناضلت من أجل الحرية بكل مميزات وأهدافها، أما العصابة الأندلسية ظهرت في المهجر الجنوبي على يد: فوزي المعلوف، إلياس فرحات، إلياس قنصل، جورج صيدح، شفيق المعلوف، شكر الله الجرّ، القروي، نعمة قازان، مشال المعلوف والكثير من الشعراء الآخرين الذين برزوا في المهجر الجنوبي وحاولت تأصيل الأدب في بلاد المهجر وهي الأخرى أيضا مكون من مكونات الشعر المهجري وحافظت على القديم وناصرت الجديد معا.

اشتركت الرابطة والعصابة الأندلسية في نقطة تمثلت في إرساء الروح الوطنية والقومية، والمحافظة على العروبة من أجل الحرية والتغير، بالإضافة إلى الرابطة الأدبية التي تأسست على يد جورج صيدح، حاربت التقليد وتبنت مظاهر التجديد، ورابطة منيرفا هي الأخرى تأسست على يد زكي أحمد أبو شادي حافظت على الروح الوطنية، والقومية في الدفاع عن الأدب في المهجر، وجامعة القلم ظهرت على يد يوسف الفاخوري، ساهمت في نشر معالم ما سطره الأدب المهجري، وحاولت أن تكون ذات يد فعالة في هذا المقام، بحيث يقوم الشعر المهجري بترجمة أفكار الأديب والانفعالات لديه، ويعتبر سفير العروبة في بلاد المهجر.

الشعر المهجري حمل أكثر من رسالة عبرت عن معاناة وحنين الشعراء المهجرين وتعلقهم بأصولهم وقضاياهم الوطنية، وخاصة ما اتصل بالعروبة وعلى هذا الأساس يحاول بحثنا تقديم صورة العربي في الشعر المهجري الذي هو بصدد تبيان أثر العروبة على نفسية الشاعر، ولذلك وسمنا بحثنا بدراسة هذا اللون عامة نظرا لما يحمله من جانب إنساني، وطابع رومانسي بحت، فعندما نذكر هذا المصطلح يتبادر فورا إلى ذهن القارئ عنصر التجديد كونه حارب من أجل هذا المصطلح في تلك البلاد النائية البعيدة عن وطنه الأصلي، وما وصلنا من أشعار ودواوين ومناصرة القضايا العربية والتجديد على كافة مستويات القصيدة العربية إنما هو بفعل شعراء المهجر وما أتوا به من التغيير شكلا ومضمونا، ويعتبر هذا النوع من الشعر في بلد أجنبية من أرقى أشكال التعبير اللغوي والثقافي، فشعراء المهجر عبروا عن

ذواتهم من خلال رسم معالم الصورة التي يبرز فيها الشاعر المهجري رؤيته المنطقية الخاصة في بلاد المهجر، إثر ما عاشوه هناك فهم يعبرون عن تجاربهم الواقعية في شعرهم وهذا ما نراه مجسد في نصوصهم، فشعراء المهجر يجردون أفلامهم من خلال انعكاس المشاعر الجياشة لديهم وهذا ما التمس في أشعارهم.

التمسنا وجود بعض الدراسات السابقة تمثلت في قضية تطور الشعر العربي في المهجر بشكل عام، وبعض دراسات النزعة الإنسانية عند شعراء المهجر، أو دراسة الاغتراب والحنين عندهم. يحاول البحث الإجابة عن مجموعة من التساؤلات والهوامش المعرفية التي شكلت إشكالية هذا البحث:

ما هي مكوناته؟ وما هي القضايا التي تتطلب اهتمامه؟ وكيف تجلت صورة العربي في الشعر المهجري؟

وللإجابة عن الإشكالية المطروحة اعتمدنا الوصف والتحليل كمنوالين منهجين من أجل تتبع مسارات هذا العمل وتحليل مباحثه.

كما اعتمدنا في ذلك على خطة سار وفقها هذا العمل تمثلت في:

مقدمة تناولت أهمية الموضوع والسياق العام له

الفصل الأول فهو فصل نظري عنون بمسارات الشعر المهجري مكوناته، وقضاياها تناولنا فيه مبحثين، فالمبحث الأول تعلق بماهية الشعر المهجري ومساراته التاريخية.

أما المبحث الثاني فتمثل في مكونات الشعر المهجري وقضاياها.

الفصل الثاني فكان فصل تطبيقي تناول دراسة تجليات صورة العربي في الشعر المهجري، وتحديثنا فيه عن العروبة في الشعر المهجري وصورها، تناول هو الآخر ثلاث مباحث، المبحث الأول تناولنا فيه الصورة التاريخية للعروبة في الشعر المهجري، أما المبحث الثاني تطرقنا فيه لمعرفة الصورة الاجتماعية للعروبة في الشعر المهجري، وختم الفصل الثاني بمبحث ثالث تعلق بالصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري.

وختمنا بحثنا بخاتمة تطرقنا فيها إلى أهم النتائج المتوصل إليها من خلال دراسة هذا البحث، وأثبتنا ذلك بقائمة من المصادر والمراجع من بينها ديوان الجداول والخمائل لإيليا أبو ماضي، وهمس الجفون لميخائيل نعيمة، ورشيد أيوب أغاني الدرويش، وزكي قنصل الأعمال الشعرية الكاملة بالإضافة لنداء المجاذيف لشفيق المعلوف، ولا ننسى أهم المراجع هي الأخرى تمثلت في أدب المهجر لعيسى

الناعورى، وقصة الأدب المهجري لمحمد عبد المنعم خفاجي، وله مرجع آخر بعنوان حركات التجديد في الشعر الحديث، بالإضافة لأدب المهجر لصابر عبد الدايم ولا ننسى فهرس الموضوعات. واجهنا في بحثنا هذا جملة من الصعوبات تمثلت في صعوبة الحصول على الدواوين الشعرية، للشاعر القروي، ونعيمة الحاج، وأبا الفضل الوليد، ومسعود سماحة، وجورج صيدح، وغيرهم من شعراء المهجر، بالإضافة لصعوبة توثيق بعض الأعمال الشعرية الموجودة في الكتب نظرا لوجود اسم الكاتب وعنوان الكتاب بدون ذكر المعلومات الأخرى مثل ديوان الأعاصير لرشيد سليم الخوري، وديوان بساط الريح لفوزي المعلوف.

نتقدم بعبارات الشكر والتقدير للأستاذ المشرف والشكر الخاص للأستاذ مزبلط محمد، نسأل الله أن نكون قد وفقنا في بحثنا هذا والتوفيق من الله عزّ وجل.

الفصل الأول: مسارات الشعر المهجري مكوناته، وقضايا

المبحث الأول: ماهية الشعر المهجري ومسارته التاريخية

1 ماهية الشعر المهجري

2 المسارات التاريخية للشعر العربي في المهجر

3 مؤثرات الشعر المهجري

المبحث الثاني: مكونات الشعر المهجري وقضايا

1 مكونات الشعر المهجري

2 قضايا الشعر المهجري

تمهيد:

ظهر الشعر المهجري على أيدي أدباء عربيين أو ما يطلق عليهم باسم المهاجرين من بلاد الشام ولبنان وبلدان عربية أخرى، إلى أمريكا الشمالية والجنوبية، وكونوا فيها جمعيات، وروابط أدبية، ونوادٍ أدبية، وندوات، وغيرها، كما أخرجوا صحفاً ومجلات في مكان إقامتهم في المهجر، وأشهر ما وصلنا هي الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية، ورابطة منيرفا، والرابطة الأدبية، وجامعة القلم.

في متن هذا الفصل علينا التعريف والبحث في الأطر التاريخية ومؤثرات هذا الشعر المهجري، ومكونات الشعر المهجري مادام قد تشكلا في مجموعة من التجارب المتنوعة بين المدارس والجمعيات الأدبية فضلاً عن تجارب شعرية أخرى لم تنتم بالضرورة إلى تلك الجمعيات، بالإضافة إلى مجموعة الشعراء المهجريين المستقلين عن الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية، عايشوا ولادة الأدب المهجري وساهموا في قضية التجديد والتغير والتحرر من قيود القديم محاولين بذلك تطوير الأدب في بلاد المهجر مع المحافظة على الروح الوطنية والعربية.

كما يستهدف من جهة أخرى تسليط الضوء على أهم القضايا التي شغلت اهتمام الشعراء المهجريين وهنا سنحاول تبيان ما إن تفردت التجربة المهجرية عن الأدب الأم أو الأدب العربي في بيئته أي أنها مجرد امتداد لها، وأما قضايا الشعر المهجري فاشتملت على خصائص موضوعاتية تمثلت في:

الحنين إلى الأوطان وكثرت هذه الميزة في نصوص شعراء المهجر كونها قضية جديدة ظهرت للعلن نتيجة فراق الشعراء للوطن الأم و النزعة الإنسانية التي هي تعبر عن نظرة المجتمع كله، على أساس أنه نظرة واحدة وذات إنسانية عظمى، و النزعة التأملية بدأت بتأمل شعراء المهجر، في بلاد الغرب على أنها تجسيد للذات، ليعبروا عما يخالج أنفسهم على خصائص فنية، تمثلت في: وحدة القصيدة، والتعبير عن الوحدة النفسية، وظهور التجديد في القصيدة، بالإضافة إلى المغالاة في التجديد، والاهتمام بالنثر، والميل إلى الرمز، والتحرر من قيود القافية.

1- ماهية الشعر المهجري ومساراته التاريخية :

لا يستقيم الحديث عن الشعر المهجري ومساراته، ومكوناته، وقضاياها، دون تحديد ماهيته فما الشعر المهجري؟

*ماهية الشعر المهجري:

يعد الشعر في ظاهره بأنه ديوان العرب، بل هو يعبر عن العواطف والانفعالات، والأفكار، وذوق المبدع، لهذا الشعر وحتى عن تاريخ، وعادات وتقاليد، ونسب حضارة كل أمة، بكل أقسامه وأغراضه، فالشعر هو الجسر الذي يربط داخل الإنسان بعالمه الخارجي، بحيث أنه يجسد ويترجم أفكار الأديب، من خلال صرير الأقلام، أو من خلال ما أتت به العولمة لتطوير الأدب، وهو الأدب التفاعلي الظاهرة الشائعة عند مختلف الأدباء عامة، وكلمة المهجر هنا فقط تدل على غياب التطور، والثقافة المجسدة بالحرية الكاملة التي تناولها الأدباء المهاجرين في شعرهم، بكوننا ندرس قسم الشعر فقط ولا يسعنا القول أو الوصف الكامل لهذا الموروث المهجري، الذي سنتحدث عنه هنا محاولين تجسيد مفهومه، وما يحيط به، وهنا نتناول مفهوم الشعر المهجري:

الأدب المهجري يدل على الأدب الذي كتبه المهاجرون اللبنانيون والسوريون، في القارة الأمريكية باللغة العربية خصوصا في الربع الأخير من القرن التاسع عشر والنصف الأول من القرن العشرين فهو لا يشمل كتابات المهاجرين اللبنانيين في مصر (خليل مطران، جورجى زيدان، يعقوب صروف، الخ...) لأنها لم تكن باللغة العربية، ولا في أستراليا (نعيم خوري، وديع سعادة، فؤاد نعمان الخوري... الخ) لأنها حديثة العهد، ولا يشمل مصطلح الأدب المهجري على الروايات العربية التي صدرت في النصف الأول من القرن العشرين وصورت حياة الكاتب في الغربة¹.

معرفة مفهوم الشعر المهجري تقودنا إلى الشعر عند المهجرين، ولإيمانهم بالتحديد في الشعر، ويرون الشعر صورة شعرية حية متحركة نابضة بالحياة، وموسيقى متوثبة رفاة تحرك كل شيء في عقل الإنسان وفكره ومعاني جميلة بديعة لا يطغى عليها الأسلوب، وتمثل رأي المهجرين في التحديد وعنايتهم بالصياغة والأسلوب واضحة في شعرهم تمام الوضوح وحرصهم على اللغة إلى حد ما باد ظاهر².

¹ ينظر: لطيف زيتوني، أدباء المهجر وأزمة انشطار الروحي، ص 1

² عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، دار الكتاب اللبناني، بيروت، ط2، 1973، ص 127، 128

شعر المهجر شعر نشأ على أيدي عربية خالصة في بلاد المهجر، تأثر بعدة متغيرات كانت السبب وراء ظهور التجديد على كافة مستويات القصيدة، من حيث الموضوع وبناء القصيدة، والشعر العربي ازدهر مع قيام النهضة الأدبية، بالمحاولة بالنهوض من الانحطاط والركاكة، وإرجاع بصمة وأثر الحافل الأدبي، لكونه ثقافة وميراث العرب ككل من مختلف البيئات، ووصولاً إلى شعر المهجري الذي كان سبباً في إبراز التجديد الصفة الظاهرة واللازمة لكلمة المهجر ككل، يتخللها كل ما أتى به من خصائص وقضايا، ومد يد الحرية للشعراء المهاجرين، وكانوا وراء التجديد بحكم معيشتهم لتجارب جديدة على اختلاف مستوياتهم، في بلاد الأخر هذا مادفع بنهوض في العالم العربي، الذي كان يعيش تحت وطأة الاحتلال والتخلف، إذ كان لابد الخروج من هذه البؤرة والمشاركة بلحاق بثقافات الأدبية الأخرى، ليس فقط من ناحية خاصة الشعر.

*المسارات التاريخية للشعر المهجري:

لم يتشكل الشعر المهجري والأدب المهجري بوجه عام في لحظة واحدة، بل مر بمسارات قبل أن يكتمل كوحدة، ولهذا الغرض سنسعى في هذا المبحث لتبيان كيفية تشكيل أو ولادة الشعر المهجري من أول نواة إلى أن صار صرحاً هاماً قائماً بذاته، ومهاجرة الأدباء لأمريكا لم تكن عبثاً، بحكم الحروب التي ظهرت في البلدان العربية، هذا مادفع بنخبة من هؤلاء الأدباء إلى المناداة من أجل تأسيس أدب خاص فيهم، يجسد آماليهم وحرمانهم، وإرجاع الروح العربية في بلاد غربية تسعى للمحافظة والنضال، والنهوض بهذا الأدب في المهجر، وإرساء بنية قوية له تكون بمثابة الدعامة والحجر الأساس، والسفير عن كلمة العروبة، وبالتالي تم إخضاع هذا الأدب المهجري لحلقات تدوير من أجل الخروج بمكتسبات هامة، تسعى خلف جذب أهم أطر الأدب للالتحاق بصفوف الإبداع الأدبي، بشقيه الشعري والنثري، للوصول إلى ذروة معالم الارتقاء بأدب كان غايته التكسب فقط، هذا ما أدى إلى الغيرة نحو التقدم على طريقة الأخر، في اصطناع منحى تجديدي ظاهر للعيان يجاري زمن حضارة ثقافات الأخرى، من خلال استغلال طاقات وثقافة الغرب، وهنا تشكلت أول بنية في الشعر المهجري مع الرابطة القلمية «أنشأ شعراء المهجر الشمالي في نيويورك رابطة أدبية لهم باسم الرابطة القلمية في 20 نيسان 1920 كان الذي حمل الدعوة إلى تأسيسها هو عبد المسيح حداد (1895-1963) مؤلف حكايات المهجر، ومن الداعين إليها جبران خليل جبران وأعلامها هم ميخائيل نعيمة، نسيب عريضة، نعمة الحاج، إيليا أبو ماضي، رشيد أيوب، ندره حداد، نعمة أيوب، تولى جبران رئاسة الرابطة القلمية وكان ميخائيل نعيمة مستشارها، ونعيمة الحاج سجل في صدر قانون

الرابطة أن هذه الروح الجديدة التي تروج للخروج بآدابنا من دور الجمود والتقليد إلى دور الابتكار في جميل الأساليب والمعاني في الحرية في نظرنا بكل تنشيط ومؤازرة فهي أمل اليوم وركن الغد، وأصدرت الرابطة الأدبية مجموعة أدبية دورية باسمها في تحريرها رشيد أيوب ووحدت منهم أدباء المهجر الشمالي وشعرائه في سبيل اللغة العربية وآدابها، وصارت جريدة السائح الناطق لها كانت الرابطة اقرب إلى الرومانسية وطول التأمل وعمق التجربة، رفع أدبها وشعرها إلى مستوى عال¹.

وبعد الرابطة القلمية تشكلت أيضا بنية أخرى من بنيات الشعر المهجري، ويتعلق الأمر بالعصبة الأندلسية ساهمت هي الأخرى في إرساء بنية الشعر المهجري «أنشأ قيصر المعلوف في البرازيل في أوائل القرن العشرين ندوة أدبية سماها رواق المعري، وفي سان باولو في البرازيل من أرض المهجر الأمريكي الجنوبي، أسس الشاعر المهجري مشال المعلوف جمعية أدبية جديدة سماها العصبة الأندلسية تولى رياستها وكان قيامها عام يناير، 1933 ثم خلفه الشاعر القروي، ثم ترأسها من بعده شفيق المعلوف ابن أخت مشال صاحب ديوان لكل (زهرة عبير)، و(ملحمة عبقر) و(داء المجاديف)، و(الأحلام) وهي قصة خيالية اجتماعية، ومن أسرتهم الشاعر، فوزي المعلوف (1899 1931) صاحب (ملحمة بساط الريح)، وكذلك رياض المعلوف، جورج حسون المعلوف، الذي قدم بعض دواوين إلياس فرحات وقد مات عن عمر 1965، اتسمت حركة العصبة الأندلسية الأدبية بالهدوء، والتوازن، وتأثير المهجرين بالأدب، والشعر الأندلسي، وبخاصة الروح الغنائي والموسيقى العذبة الفنية، والموشحات التي بلغت نهاية الترف والجمال، وتولى رئاسة تحرير مجلة العصبة الأديب حبيب مسعود².

يتجسد هنا في قصيدة (الشبح) لإيليا "أبو ماضي" شاعر الإنسانية عن هجران موطنه :

لَبْنَانُ لَا تَعْدِلْ بِنَيْكَادِ هُمْ رَكَّبُوا إِلَى الْعَلِيَاءِ كُلِّ سَفِينِ
لَمْ يَهْجُرُوكَ مَلَالَةً لَكِنَّهُمْ خَلِقُوا لَصَيْدِ اللُّؤْلُؤِ الْمَكْنُونِ

وَرَثُوا أَقْتِحَامَ الْبَحْرِ عَنْ فِينِيقِيَا

أم الثقافة مصدر التمددين³.

¹ ينظر: عبد المنعم خفاجي، حركات التجديد في الشعر الحديث، دار الوفاء، دط، الإسكندرية، ص 178

² عبد المنعم خفاجي، حركات التجديد في الشعر المهجري، ص 179

³ إيليا أبو ماضي، ديوان الجداول، دار كاتب وكتاب، لبنان، دط، بيروت، 1988، ص 400

وعليه مهما اختلفت الرابطة والجمعيات المؤسسة للأدب المهجري، فإنه يبقى ذا هدف واحد عندهم وتكون لديهم ذات واحدة، تعبر عن معاناتهم وحنينهم وغربتهم، ونزعة قومية اجتماعية، تعبر عن انتمائهم إليهم وأوطانهم، وتاريخهم وحضارتهم، ونزعة إنسانية تعبر عن الإخاء والتسامح والمحبة، والأدب المهجري نشأ على فئتين ينصرونه، من أجل حماية هذا الأدب بالأخذ به إلى مستوى بعيد، يحارب به من أجل البقاء على الصعيد الأدب، «يقسم هؤلاء المهجريون إلى فئتين فئة المهجر الشمالي، الولايات المتحدة الأمريكية، وفئة المهجر الجنوبي وعلى الأخص البرازيل، ولكل منهما خصائص ومميزات تتفق أحياناً وتختلف أحياناً أخرى، وظهرت الفئتان في وقت واحد أو في فترة متقاربة جداً، بدأ منذ أوائل القرن العشرين... غير أنه فئة المهجر الشمالي على قلة عددها كانت أبعد أثراً من فئة المهجر الجنوبي، وأعمق إحساساً بإنسانية الأدب والشعر وصلتهما بالحياة الإنسانية والإنسان، لقد كانوا في أدبهم متحررين من كل تأثير قديم، في الفهم والإنتاج، فنظم هذا التحرر في أدبهم مما طبعه بطابع متميز في حريته وسعته»¹.

نقول أن كل ما ميز الأدب المهجري انطلق في بلاد الغرب، وكان له كل التأثير على العقول البشرية العربية وغيرها، لما حمله من لواء التجديد داخل مقتبسات جمالية تعبيرية تمس كيان الروح العربية، في ثوب وثقافة غربية، وهذا لم يمنع من تأصيل هذه الثقافة وإيصال كل ما هدف إليه هذا الأدب المهجري، بروابطه، وجمعياته، ورواده، على اختلاف وتعدد الجنسيات، ما جعله يطغى على مستوى عال من الاهتمام بنواحي البشرية جمعاء.

* مؤثرات الشعر المهجري:

الدافع الحقيقي وراء تأسيس الأدب المهجري، وجعل تلك الأفكار الخيالية تسطر على أرض غربية بجملة عربية، هي مؤثرات هذه الهجرة، ساهمت دوافع مختلفة في نشأة الأدب المهجري ومنها ما يلي:

* مؤثر سياسي:

عاشت منطقة الشام ولبنان، وضعاً مختلفاً عن باقي البلدان العربية الأخرى، وكل هذا كان تحت الحكم العثماني في مرحلته الأخيرة، والهجرة هنا بدأت في زمن الثورات العربية، بحيث إن هناك من هاجر إلى مصر القاهرة بالتحديد والإسكندرية، وبعض المدن الأخرى، ومن هناك كانت الانطلاقة

¹: عيسى الناعوري، أدب المهجر، دار المعارف، ط3، بمصر، 1977، ص7

والهجرة لبلاد أمريكا وأستراليا، وكان هنالك استبداد سياسي وعصبي، يفرض على المواطنين العرب، وهذا ما كان وراء ظهور ثورة المهاجرين على النظام الفاسد، وسيطرة رجال الدين المسيحي، وتمت الدعوة إلى الوحدة الوطنية، والقومية العربية، ونبذ العصبية الإقليمية، والدينية، والسياسية، وإلغاء الفوارق الطبقية.

يقول "شكر الله الجر" هنا بخصوص الهجرة:

إِيَهُ لُبْنَانُ يَشْهَدُ اللَّهُ أَنَا
مَا هَجَرْنَاكَ عَنْ قَلْبِي وَصَلَابَةٌ
إِنَّمَا أَصْبَحَ الْمَقَامُ بِأَرْضِ الْأَرَزِّ لِلْحُرِّ ذُلَّةً وَمَعَابَةً
كَيْفَ لَا يَهْجُرُ الْأَبِيُّ مَكَانًا
مَلَأَ الْيَأْسَ جَوْهُ وَرَحَابَهُ¹.

* مؤثر اقتصادي:

كان الاقتصادُ بحكم الاحتلال ضعيف جداً، وبدائي ليس منه ما يسد أو يطور، أو يغير، من مستوى البلدان وكان عوض أن يساعد على العيش داخل مجتمعات لا مفر منها، كان الاقتصاد بذاته يجارب العيش، والحياة، والمثل هنا هو لبنان الذي انتهكت معيشتته بالاستدانة من الأجانب، سعياً للإنتاج والخروج من حالة البؤس هذه، وكان هذا الباعث يزيد منشقي الحياة والتعب، والشقاء وإرهاق النفوس، هذا أيضاً ما ساعد وراء الهجرة سعياً للرزق، والبحث عن مجتمع يكون فيه جو مناسب للراحة، والاستقرار، بعيداً عن الحروب والمحتل، وهنا كان لابد للخلاص من عاهة الفقر والسعي وراء الآمال والأحلام، لتحقيقها فلا تتحقق في بلد يعيش أزمة وتناقص كبير.

* مؤثر تاريخي:

حديثنا عن هذا الباعث الأساسي يجب أن نفهم شيئاً واحداً، وهو أن السوريين واللبنانيين بكونهم جل المهاجرين أنهم ورثة الفنيقيين، الذين كان دأبهم وهمهم الوحيد الترحال، والتجوال، في أفاق الأرض عامة، ولا ننسى حبهم للهجرة وكانوا يبحثون عن مكان يستطيعون فيه إيجاد اليسر والرخاء، والاطمئنان والأمان، على النفس والمال، لان الاغتراب بعض الشيء صعب مع حب الوطن، إذ كان لابد من العمل وراء بواصر هذه الهجرة، للتخلص والنجاة وضمن مستقبل يعود عليهم بالنفع، على الصعيد العملي والفكري.

¹ صابر عبد الدايم، أدب المهجر، دار المعارف، القاهرة، ط1، 1993، ص23

***المؤثر الديني:**

والمعتقد الديني هو أمر طبيعي نظرا لما يحدث، أو للأحداث المتعصبة ضدهم، والذي للآن مازال النزاع الطائفي المرير والصراع حوا السلطة هذا ما يرهب النفوس عن حق، ويقتل الأمل للعيش داخل وطن حر مستدام تنعم فيه المعتقدات الحرة بكامل محتواها وحقوقها، وهذا النزاع يدفع بالهجرة بالخارج للبحث عن سبيل يقودهم للأمان دون اللجوء للمشاركة في مثل هذه الحروب التي لا مفر منها سوى العيش تحت أرجل الذل والهوان، أو الموت المحتم، لذا كانت الهجرة ضرورية حتمية لا بد منها بالمحافظة على المعتقد، من اجل استقرار النفس والثبات والبدء من جديد، في تخطيط لمستقبل يكون الحجر الأساس للولوج إلى تحقيق الحلم، الذي كان السبب وراء هذه الهجرة .

2/ مكونات الشعر المهجري وقضايا:

لا يمكننا اللجوء مباشرة للحديث عن مكونات وقضايا الشعر المهجري دون التطرق إلى مكونات الشعر المهجري أولا:

***مكونات الشعر المهجري:**

نريد بالمكونات في هذا السياق بنية الشعر المهجري وتنطلق البنية من مجموع المدارس الشعرية المهجرية بالإضافة إلى الشعراء المهجرين، مدام قد بينا سابقا في تحديد ماهية الشعر المهجري بأنه تلك النصوص التي كُتبت بروح عربية خارج الوطن العربي ومن هذا لا يمكن أن نقص من مكونات الشعر المهجري الشعراء والتجارب الشعرية فيه ولو كانت معزولة مادامت نصوص تتفق مع التعريف الذي أوردناه.

***الرابطة القلمية:**

الرابطة القلمية تأسست في نيويورك عام 1920 من طرف أدباء المهجر الشمالي والنواة الأولى للشعر المهجري، والمكون الرئيسي من مكوناته بالنظر إلى أهمية التي تبنتها في الأدب المهجري، والمؤثر الأول على نفوس الشعراء ولها صدى واسع كونها ضمت مجموعة من الشعراء، كما قدم هؤلاء الشعراء نتاجا شعريا معتبرا يشكل قدرا للاستشهاد به في نصوص الشعر المهجري، وكان لا بد من الوصول للهدف المنشود في إرساء روح التجديد، ومحاربة التقليد، وجعل التجربة الأدبية الجديدة تنفتح على أفق واسع من هذا الحقل التجديدي، إذ كان لا بد من تعميق صلة نشأتها بالحياة، لكونها باعث للأمل والتجديد في بلاد المهجر، «في ليلة العشرين من نيسان عام 1920 ولدت فكرة في مجلس

يضم باقة طيبة من الشبان اللبنانيين والسوريين... كانت الغيرة على الأدب تلهب في نفوسهم، والأسف على حالته المؤلمة يلعب في قلوبهم، وكل منهم يلتمس إحدى السبل لإقالته من عثرته الطويلة وجموده الثقيل، وسرعان ما التأمّت الآراء على استحسان الفكرة وعلى مباشرة العمل لأجل تحقيقها، ولم يمض أكثر من أسبوع حتى خرجت الرابطة من حيز التفكير إلى حقيقة الوجود، يرأسها، جبران عميدا ويعاونه في إدارتها ميخائيل نعيمة مستشارا، ووليم كاتسفلين خازنا، ويعمل تحت لوائها سبعة آخرون، يحملون اسم العمال، هم إيليا أبو ماضي، نسيب عريضة، عبد المسيح حداد، رشيد أيوب، ندره حداد، ووديع باحوط، و إيلياس عطا الله»¹.

يعود سبب التسمية هنا إلى القلم، ونسبت إلى أول ما خلق الله من كائنات، بحيث تم غرس مبدأ لهذه الرابطة يكون مرتبطا بتعاليمه بأصول الدينية، وما أكد لنا سبب التسمية هنا كتاب قصة الأدب المهجري: «نسبت هذه الجماعات الأدبية إلى القلم، الذي شرفه الله بالذكر في القرآن الكريم، والذي هو أداة الفكر ووسيلة إلى أذهان الناس، في كل زمان ومكان، والذي حمل لواء الحضارة، والتقدم والمدينة، وأذن في الناس بدعوة المعرفة والثقافة والأدب منذ أقدم الأجيال»².

شعراء الرابطة كان هدفهم واضح من أجل ربط الأدب بالتجربة الاجتماعية، لكل ما عايشوه من أحداث قبل وبعد تأسيسها، فدعوا إلى الحرية والمطالبة بها، وحب الطبيعة، والتأمل والحزن، وحب الوطن، وهنا كان من اللازمة الضرورية نشأة ناطق لها، ينتج أعمالها ويصبح صدى لأفكارها وتعبير عنها في المحافل الكبرى فتم تأسيس جريدة السائح كالأتي «بعد قيام الرابطة القلمية أصبحت جريدة السائح لسانها الناطق، وصوتها المدوي، وصدرت أعداد ممتازة منها تصور الحياة الأدبية في المهجر، وتحدث عن نشاط الرابطة وأعضائها»³.

حملت هذه الجريدة على عاتقها لواء بروز الرابطة القلمية، وهنا مهدت لها الأرضية الخصبة لإنتاج جل أعمالهم المختلفة، لتوصيل صوت الحق، والخروج من بؤرة التخلف، وكتاباتهم هنا شهدت إقبالا واسعا من طرف المشرقين، لما تركت من أثر في نفوسهم، ومن المبادئ التي سارت عليها هنا: الثورة على موضوعات الشعر القديم التقليدي، واعتبروا الأدب وسيلة للتعبير عن حياتهم اليومية، والجمال في كل شيء يرونه، وبهذا تكون الرابطة سطرت لنفسها ما يتماشى مع شعرائها وأعمالها، ليكون لها الدور

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 17

² محمد عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 82

³ المرجع نفسه، ص 85

الفعال في الإنتاج والتغيير، «كان لابد لهذه الجماعات الصغيرة الخالقة من حديقة، ينثرون على تراها بذورهم ويغرسون في أديمها أغراسهم فكانت جريدة السائح التي يمتلكها أحدهم وهو عبد المسيح حداد تلك التربة الخصبة، التي حملت للعالم العربي ثمار قرائحهم اليانعة، فأدهشته بذلك المحصول الطيب، وقبلها كانت مجلة الفنون التي يمتلكها نسيب عريضة، هي مسرح أقلامهم وميدان قرائحهم الفنية ولكنها احتجت قبل نشوء الرابطة»¹.

المؤثر الأول لاغني عنه في صدد التجديد والمغايرة في الشعر المهجري هو الرابطة القلمية، بحيث إن جبران خليل جبران (1883، 1931)، عميد الرابطة القلمية، ميخائيل نعيمة (1889، 1988) مستشار للرابطة، نسيب عريضة (1887، 1946) أحد أعضاء الرابطة، رشيد أيوب (1871، 1941) أحد أعضاء الرابطة، هؤلاء تميز إنتاجهم بالخلق والإبداع، وبروعة التجديد من جهة وأدبهم حمل لواء التجديد والحرية.

*مميزات الرابطة القلمية:

تمثلت المميزات هنا في سياق تقوية بنية الرابطة القلمية ضمن مدارس الشعر المهجري ما يضيف لها قوة في إكمال مسيرة النجاح والثبات في أرض المهجر.

—تمثلت هنا ميزة شعر المهجر الشمالي في رمي القيود، ورفض الحواجز التي بينهم وبين التراث.
دعا أمين الريحاني إلى تحطيم الأوزان والقوافي، وجبران خليل جبران هو الآخر من دعاة الفكر الوجداني الذاتي الانطوائي، وكان يرفع من منزلة الإنسان ذاته إلا أنه كان يتغلغل في ذاته وله كتابات كثيرة يعارض بها الالتزام الديني.

—خرجت الرابطة على الأسلوب المعروف اتجاه القصيدة العربية، بالإضافة إلا أن معظم الميل كان لشعر المناسبات والوصف عن الطبيعة، تميز شعرهم بالوطنية وجل الشعراء ناضلوا من أجل التغيير والحرية.

—التأمل عندهم هو الصيغة اللازمة والمرافقة في شعرهم على الدوام كونها من أساسيات التجديد على المستوى الشعري في الأدب المهجري.

—التخلي عن الشعر الغزلي والماجن كون الأدب المهجري ينادي على التغيير².

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 23

² ينظر: مسعد بن عبد العطوي، الأدب العربي الحديث، ط 1، 2009، ص 129، 131

وهنا وصلت الرابطة القلمية إلى نهايتها بحيث فقدت أهم منتجها على صعيد الفكري والعلمي، وفقدت أغصانها القوية الذين كانوا وراء إنتاج كنوز أدبية ذات صدى واسع وتدرس لحد الآن، فقد كانت الرابطة تحمل الدعوة إلى التجديد لتنتقل نحو الحداثة بمذهبها الرومانسي، ووجدانيته المستمدة من الإنسانية والمشاعر وأحدثت اختلاف في اللغة والأوزان الشعرية ودعت إلى الشعر المنثور، وبتالي تكون الرابطة القلمية قد أحدثت ثورة كبيرة في المهجر الشمالي من ناحية التغيير والحرية في الإبداع على كافة مستويات الأدب العربي من شعر، ونثر، وروايات وقصص وكافة أشكال الفن الأدبي، حيث تعتبر المؤثر الأول والمتحرر من كافة قيود القديم لتنتقل نحو الأمام بكل اندفاع وشغف وترك بصمة لازالت لحد الساعة تدرس هذه المدرسة بروادها ومذهبها الخاص وما أحدثته من لمسة التغيير الذي مس الموضوع قبل كل شيء.

*العصبة الأندلسية:

تعد العصبة الأندلسية للشعر المهجري وقامت العصبة بالضبط بالمهجر الجنوبي، وأدباء المهجر الجنوبي آنذاك كونوا جمعية أدبية، منذ أكثر من نصف قرن أطلقوا عليها اسم (رواق المعري) وكان أعضاء هذه الجمعية يجتمعوا ليتدارسوا شعر حافظ إبراهيم وأحمد شوقي، هذه الجماعة التي نتحدث عنها هي في الأصل مكونة من: قيصر المعلوف، جورج عساف، نعوم لبكى، خليل كسيب، يوسف ناصف، فارس نجم، وأنيس الراسي، ووديع فرح معلوف، وأسعد بشارة، وغيرهم وأصدرت هذه الرابطة الكثير من الصحف والمجلات، كما نشرت أول ديوان بعنوان تذكارات المهجر لقيصر المعلوف، حتى تأسست الرابطة القلمية بعد الحرب العالمية الأولى في المهجر الشمالي، ونادت على أصحاب المهجر الجنوبي لإنشاء جمعية أدبية تلم شملهم، وكان صاحب الفكرة الشاعر شكر الله الجري، الذي سافر إلى سان باولو واتصل بإخوانه الأديبين الذين اتخذوا من هذه المدينة الصناعية موطنًا ومقامًا لهم، فاجتمعوا في منزل ميشال المعلوف بكثير من الأدباء الذين استقر رأيهم على تسمية جمعيتهم بالعصبة الأندلسية تيمنًا بالشعر الأندلسي العربي، «ولدت العصبة الأندلسية في مطلع كانون الثاني سنة 1932، وكانت تتألف حين تأسسها من ميشال المعلوف رئيس لها، داود شكور نائب رئيس، نظير زيتوني أمين لها، يوسف البعيني أمين الصندوق، حبيب مسعود خطيب لها، والأعضاء: نصر سمعان، حسني غراب، يوسف غانم، حبيب مسعود، اسكندر كرنجج أنطوان سليم سعد، شكر الله الجري»¹.

¹عيسى الناعوري، الأدب المهجري، ص 68

وسرعان ما انضم لها كبار الأدباء المهاجرين أمثال الشاعر القروي أو بما يكنى برشيد سليم الخوري، شفيق المعلوف، نعمة قازان، إلياس فرحات، عقل الجر، وتوفيق ضعون، نظير زيتون، توفيق فرحات، سلمى الصائغ، وحبيب مسعود، وآخرون غيرهم.

تم الحديث هنا عن أهم مؤثري العصبة من شعراء وكتاب الذين كان لهم الصدى الأعم والشامل لإيصال أفكار العصبة الأندلسية، ومحاولة تثبيتها على أرض المهجر بالحفاظ على ما عاهدت عليه العصبة من محافظة اهتمام للأدب، ومناصرا جديدا وتعد العصبة الصوت المدوي وقارع جرس نهوض بالأدب في مختلف ميادينها على أرض المهجر الجنوبي، «وبالطبع لا ننسى أنه كان للعصبة الأندلسية مجلة، تسلم رئاسة تحريرها منذ أن تم إنشائها الأديب حبيب مسعود، لما كان يعرفه الجميع من أهليته وكفايته، فقد تفرس من قبل بالصحافة وصناعة القلم...»¹.

حملت المجلة اسم العصبة بحيث صارت تدل على الجماعة، والقوة والربط، وحملت هدف ورسالة المهجر الجنوبي في كل مكان، وبالتالي يتم رفع شأن الأدب العربي، في البرازيل مثل ما فعلت الرابطة القلمية في المهجر الشمالي ومن أجل إحياء التراث العربي في الأندلس.

ها هنا "شفيق المعلوف" يخاطب إخوته في العصبة الأندلسية من قصيدته (الخرساء) فيقول:

لَكَ اللهُ فِي أَصْقَاعِ كَوْلُمْبِ
تُنَاضِلُ عَنْ حَوْضِ الْبَيَانِ الْمُهْدَدِ
لَنَا اللُّغَةَ الْمَثَلِيَّ مَتَى انْهَارَ سَوْرَهَا
بَصْرَحَ دَعْمَانَاهُ بَصْرَحَ مُمَرَّدِ²

وهنا الشاعر يبين لنا مدى أهمية اللغة والأدب في بلاد المهجر، داعيا للمحافظة والالتزام بالعهد في إحياء تجليات الأدب والارتقاء به، إلى أعلي المستويات المرجوة ليكون ذا صدى واسع ونير في مختلف المناسبات يكون حاضرا بقوته وعزيمته من خلال رواده، ووقف هنا "شفيق المعلوف" بإهدائه للرابطة القلمية مجموعة من الأبيات الشعرية للتعبير عن الإخاء والهدف ذا الرسالة الواحدة السامية التي يدعوا إليها أدب المهجر ككل.

بَدَأْتُمْ بِهَا أَنْتُمْ بِأَرْوَعِ مَطْلَعِ
خَفُوقًا عَلَى حِصْنِ الْبَيَانِ الْمَمْنَعِ
وَأَنْشِيدُنَا تِلْكَ الَّتِي تَكْبُرُونَهَا
وَأَنْ لَوَاءِ نَحْنُ قَمْنَا نَهْزِهِ
وَأَنْ ظَفَرْتُمْ أَنْتُمْ بِاِكْتِسَابِهِ

ونحن ركزناه بأرفع موضع³.

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 29

² شفيق المعلوف، نداء المجاديف، دط، 1952، ص 76، 77

³ المصدر نفسه، ص 110

عبر شعراء المهجر عن إخائهم الدائم في بلاد المهجر ويعتبرونه خاصية أساسية من خصائص التجديد، بحيث أنهم يعتبرون لسان واحد ناطق من أجل تطوير الأدب في بلاد المهجر، والمساندة في مجمل القضايا والأحداث الجارية هناك ليكون لهم حظ أوفر في معالجة قضايا العرب.

وللعصبة مميزات وأهداف تم تنصيبها من قبل الأعضاء لتكون ذات قيمة محددة في المهجر بكونها تدافع عن الأدب عامة وتحاول تأصيله فهنا نحدد هذه الميزات لتكون كالآتي:

— حاولت العصبة الأندلسية جمع الأدباء في البرازيل ومحاولة زرع بذرة التآخي بينهم، بالإضافة إلا أنها عززت صفة الأدب المهجري في بلاد المهجر، أسست منتدى أدبي صرف من أجل تبادل الآراء والأفكار ونشر صدق العصبة الأندلسية خارج المهجر عامة.

— أصدرت العصبة هنا مجلة تكون لها الناطق الحقيقي لإبراز الأعمال وإيجاد الصلات وتوثيق الربط والولاء بين العصبة وسائر أندية الأدب العربي.

— رفعت من مستوى العقلية العربية ومكافحة التعصب والتذرع بكل وسائل الأدب والعلم، ومحاولة الميل إلى التراث بصفة أكبر، شعراء المهجر الجنوبي أكثر عدد من المهجر الشمالي¹.

وأعضاء المهجر الجنوبي هنا هم أكثر تعصب لوطنهم وفكرهم وتميزهم قوة التآزر بينهم سواء داخل العصبة أو خارجها.

اشتركت كل من الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية في النقطة الآتية منها ما كانت الرابطة متفوقة فيها على العصبة ومنها من حافظت فيها العصبة ولم تجاري الرابطة فقط كونها تسعى خلف التحرر من كل الأمور وهنا نأتي لذكر أهم هذه الاشتراكات الهامة التي كانت العنوان المناسب لجمع الرابطة مع العصبة التي تسطرت على النحو الآتي:

— اشتركت العصبة مع الرابطة في إنعاش الأدب المهجري وامتد أثر هذا الأدب الغني والحافل بالتحديد إلى المشرق العربي، كان الأدب المهجري أدب طليق مفعم بالحياة والحرية والروح الإنسانية والتفائل.

— حاربت كل من الرابطة والعصبة روح الجمود والتقليد من أجل كسر أفق القديم في مناورة التجديد والعمل عليه، والأدب هو ابن الحياة والعصر وهذا ما حاولوا جاهدين من أجله في بلاد الغرب.

— محاولة القضاء على الزخارف اللفظية التقليدية التي انحدرت من أجيال الضعف والخمول لا تليق بأديب بعيد في القرن العشرين.

¹ ينظر: كمال نشأت، شعر المهجر، دار مصر، دط، 1966، ص16

–الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية كل منها ساعدت الأخرى من ناحية الوعي والتحرر، بحيث أن الرابطة هنا كان لها الحظ الأوفر من ناحية النشر والشعر وفتح مجال جديد لمختلف الأدباء، ومحاولة التحرير والانطلاق بالإضافة إلا أن العصبة كانت هي الأخرى الرائدة في مجال المحافظة على نتاج شاعريها الجهيرين رشيد سليم الخوري و إلياس فرحات¹.

وهناك رابطات أخرى اشتغلت على أهمية الأدب المهجري، وعملت نفس عمل الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية، ولكنها لم تظهر كثيرا في الميدان فمنها رابطة منيرفا، والرابطة الأدبية، وجامعة القلم .

*رابطة منيرفا :

رابطة منيرفا هي الأخرى تضاف إلى المدرستين السابقتين وهي إن كانت أقل شأنًا منهما ويتعلق الأمر بظهور هذه الرابطة مؤخرًا ولكن لم يكن لها صدى مثل المدرستين الأساسيتين «هي مدرسة أدبية لم تمكث غير مدة قليلة، وقد أسسها الشاعر المصري الكبير الدكتور أحمد زكي أبو شادي، وليس فيها كثير الأثر الشعر المهجري، ومن أعضائها صفية أبو شادي ابنة الدكتور صاحبة ديوان، (الأغنية الخالدة) الذي طبع في القاهرة، 1954م وهو من الشعر الحر، وكانت تعقد شهريا في جامعة كولومبيا بنيويورك وتحتفي بالألوان الأصيلة من الأدب والشعر»².

فلاحظ هنا أن جل ما تأسس من رابطات كان فقط حول تأصيل الأدب المهجري، والبحث عن ما يميزه كونه أدب مهجري يسعى للحفاظ على الروح الوطنية والقومية من قبل مؤسسي هذه الرابطات على اختلاف أسمائها إلا أنها تنتهج طريق واحد وهو الدفاع والتأصيل للأدب عامة كونه يختصر بكلمة الفن التي تشتمل المزايا والخصائص والتعدد.

*الرابطة الأدبية:

لقد تشكلت الرابطة الأدبية هي الأخيرة بعد ظهور مدارس الأدب المهجري وكان لها هي أيضا دور فعال في محاربة التقليد وتبني مظاهر التجديد، وسنأتي بالذكر هذه الرابطة الأدبية التي تأسست على يد جورج صيدح لتسير هي الأخرى على نفس المنحى والطريق وتكمل هدف ورسالة الأدب المهجري السامي، «أنشئت هذه الرابطة في عاصمة الأرجنتين 1949م، ثم اختفت بعد عامين

¹كمال نشأت، شعر المهجر، ص17

²عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص106

أنشأها جورج صيدح على غرار الرابطة القلمية، والعصبة الأندلسية، ومن أعضائها صيدح طبعاً كونه رئيسها، يوسف الصارمي صاحب مجلة المواهب الشهرية، عبد الطيف الحشن، صاحب جريدة العالم العربي الأسبوعية وكتاب المغتربون وزكي قنصل وسواهم وهنا زكي يقول :

سألتك أيها القصر المنيف
ستذكر عهدك الزاهي نفوس
بروحي أربعاؤك كم أطلت
غدا يسعى إليك بنا حين
أبقى بعدك السمر اللطيف
وتبكي ظلك الضافي ضيوف
وعلينا من روائعها طيوف
فيو صد دوننا باب عنيف
عن الأدباء شاعرك الظريف¹
فمن ناوي إليه وقد تخلى

وهنا السبب الذي جعل هذه الرابطة تنحل هو وقع الخلاف بين جورج و إلياس قنصل، وهنا زكي قنصل يحدد وقوفه مع جورج صيدح، لأن وجد معه كلمة الحق وقال: مقولته الشهيرة بأن قرابة الدم شيء وقرابة الحقيقية شيء آخر، وبهذا حلت الرابطة وذهب كل لشأنه الخاص، بعد عودة جورج إلى الوطن وبعد سنتين غادر إلياس قنصل لأرض الوطن وفاجأه صيدح في استقباله وهنا تظهر أهم خاصية واهم حدث سطره الأدب المهجري، وهو روح المحبة والتسامح، والإخاء، هذه السمة البراقة التي تربط شعراء المهجر بعضهم ببعض على الدوام رغم الاختلافات².

*جامعة القلم:

جمعية أدبية تأسست في البرازيل 1956م بسان باولو، من قبل بعض الأدباء المهجر الجنوبي، ترأسها يوسف الفاخوري، ثم خلفه فليب لطف الله³.

وكانت تعنى بالأدب هي الأخيرة ساهمت في نشر معالم ما سطره الأدب المهجري، ومحاولة أن تكون لها اليد الفعالة داخل هذا الإطار، وهنا كل هذه الرابطات وجامعة القلم، وقفوا جميعاً معاً وقفة المناادي بصوت له صدى من الغرب إلى الشرق، بان يكون للأدب مميزات وحضارة وتطور ورؤياً تجديدية مختلفة تماماً عما وجدوا عليه أنفسهم في القدم، من متابعة والسير كالأعمى الذي لا يرى الطريق ولكنهم ببصيرة القلب والعقل قبل بصيرة العين وجدوا منفذاً لتجديد، والحرية، ومحاربة التقليد، ووقع

¹ عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب، ص 107

² ينظر مجلة الفيصل، العدد 248، ص 28

³ ينظر عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 107

جرس الاختلاف على المستوى الأدبي شكلا ومضمونا، محاولين الحفاظ فقط على الأصالة والروح الوطنية والقومية.

الشعر المهجري عرف شعراء آخرين، غير شعراء الرابطة والعصبة وباقي ما ظهر من رابطات، فهناك من ظهر بأدبه المتميز وكان له التأثير في المهجر ولكن لم يعلن انتمائه لأي رابطة معينة، هنا سنحدد أهم هؤلاء الشعراء المتحفون بشعرهم الغني بميزات التحرر والتجديد بعيد كل البعد عن التخلف لان الثقافة الغربية الطاغية على تفكيرهم، غيرت نشأت عقولهم نحو البحث عن كل ماهو جديد يلائم الروح الوطنية.

*شعراء آخرون:

عرف الشعر المهجري عدة شعراء آخرين غير شعراء الرابطة في المهجر الشمالي والعصبة في المهجر الجنوبي بحيث كان لهم إسهام كبير وأثر بعيد ولديهم مؤلفات ودواوين شعرية. هناك من الشمال أمين الريحاني فيلسوف الفريكة: «ولد الريحاني في 24 تشرين الثاني 1876، 14 أيلول 1940 أبوه فارس بن أنطوان تلمذ على يد الخوري مرقس في كنيسة مار مارون، انتقل إلى مدرسة المعلم نعوم مكرزل، الريحاني أديب بارع وشاعر قد ألبس الشعر والنثر جلاباب جديدا أنحا منحاه شعراء وأدباء كثيرون، كاتب من الكتاب "النوابع"، رحالة مشهور، الوطني الذي ينادي بحرية الشعوب واستقلالها مهما صغرت أو كبرت، الخطيب الذي يلعب بالعواطف، كان مخاصم لجبران ومات بفريكة من تأليفه "الريحانيات 1 و 2 بيروت 1911، 1910"، "النكبات بيروت 1928"، أتم الشعراء "بيروت 1923"، "قلب العراق 1935"، بالإنجليزية "اللزوميات"، "رباعيات أبي العلاء المعري"، "بلاد اليمن"، كل أفكاره نمت في ضلال الحرية في بلاد الغرب ونشرت في المجلات والمؤلفات بالإنجليزية والعربية، كان أمين رشيق العبارة متين التركيب يطرب بأسلوبه كما يسكر بآرائه الفلسفية، راقى في الخيال والوصف والابتكار»¹.

نعمة الحاج هو الآخر هنا يعتبر من هؤلاء الشعراء المميزين «أحد شعراء المهجر المشهورين، ولد في 1889 في قريته عرزوز ببلبنان، 1904 هاجر إلى الولايات المتحدة كتب في جريدة السائح عام 1912، اشترك "نعمة الحاج" في النشاط الأدبي في المهجر 1921 لديه ديوان المشهور باسمه لديه قصيدة بعنوان (ما نسينا) المشهورة في مجلة الأديب عدد نوفمبر 1964 يقول فيها:

¹ عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 183، 187

ما نَسِينَا ويشهدُ اللهُ أن نحن بِالرُّوحِ فِي الحَمَى حيث كُنَّا

إِنْ بَعَدْنَا وَإِنْ قَرَبْنَا فَلُبَّنَانُ سَنَاهُ يَتَّبِعُ فِينَا وَمِنَّا

أَيُّهَا السَّائِلُونَ: مَنْ نَحْنُ؟ مَهَلًا إِنْ جَهَلْتُمْ فَسَائِلُوا الدَّوْرَ عَنَّا

حِينَ جَبْرَانَ وَالْأَمِينَ وَإِيلِيَا وَمِيْشَا وَكُلِّ مَنْ فَاقَ مِنَّا

يَنْشِئُونَ الْجَدِيدَ فِي لُغَةِ الضَّادِ فَيُؤَسِّبِي الْعُقُولَ لَفْظًا وَمَعْنَى

نَحْنُ فِي الْأَرْضِ أَنْجُمٌ وَنَسُورٌ حَلَّتْ الْعَالِيَاتُ بَرَجًا وَوَكْنَا¹.

وهناك شعراء آخرون أمثال مسعود سماحة (1882-1946) وهو يمثل فحولة الشعر العربي إذ

لم يتأثر برابطة القلمية وحافظ على نزعتة القديمة، ويوجد أسعد رستم، ودكتور فليب، ضمن هذا الحقل المهجري، و"أمين المشرق" هو شاعر رقيق العبارة جميل الخيال، وله قصائد غنائية، ومقالات نثرية، كبيرة في صحف المهجر، وقصائد عدة في الحنين إلى الوطن وقصيدة قالها في المجاعة التي أصابت لبنان إبان الحرب العالمية الأولى ومن الأبيات الرائعة فيها يقول:

لَا يُجِدِي الضَّعِيفَ تَضْرَعَاتِ

خُلِقَ الرَّدَى لِلضَّعِيفِ

مُمْ فَلَيْسَ تَحْمِيَهُ الصَّلَاةُ².

مَنْ لَيْسَ يَحْمِيَهُ الْحُسَا

توفي أمين بعد حادثة اصطدام، وكان هناك أيضا حسب إبراهيم كاتبه وهو من قرية في سوريا كان من الأدباء البارزين في النثر، وكان على صدد وضع كتابه في جريدة السائح باتفاقه مع عبد المسيح حداد ولكن المنية وافته وهو من وضع مقدمة ديوان الأرواح الحائرة لنسيب عريضة .

عرف المهجر الشمالي الشاعر قيصر وحيد معلم وأستاذ سليم رشيد الخوري، بالإضافة إلى سليمان داود شاعر وطني معروف محتدم على الغيرة على قضايا وطنه العربي، وله في الوطنية شعر قليل وأيضا جليل عساف، وهناك أيضا بعض أصحاب الصحف المهجرية كان لأقلامهم الفضل الكبير في خدمة اللغة العربية وأدبائها والحفاظ على لغة الضاد بالإضافة إلى صاحب جريدة الهدى نعيم مكرزل، وسلوم مكرزل، ونجيب دياب صاحب مرآة الغرب وراجي الظاهر صاحب جريدة البيان وهناك صحفيون آخرون أسهموا في هذا الميدان الجليل إلى صاحب جريدة السميع والسائح الذين كانوا من أعضاء الرابطة القلمية .

¹ عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 107

² عيسى الناعوري، الأدب المهجري، ص 31

وفي المهجر الجنوبي فنجد فوزي المعلوف توفي قبل أن تعرف العصبة الأندلسية السبيل إلى الوجود، «ولد فوزي في زحلة 1899 وقال عن نفسه أنه مقبض النفس ومقطب الجبين، نظم الشعر في شبابه المبكر، ألبعض الروايات التمثيلية، 1918 عين الشاعر كاتما لأسرار المعهد الطبي العربي بدمشق توفي يناير 1930 كان مفعم بنزعة إنسانية لديه "ديوان على بساط الريح" هنا في قصيدته (نفوس الشعراء):

يَا نُفُوسَ فِي بُرْدَةِ الشُّعْرَاءِ
رَفَعْتَهُمْ عَلَى الْهَوَاءِ
أَبَعَدْتَهُمْ عَنْ عَالَمِ الْحَيَاءِ
قَرَبْتَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ
لَسْتُ مِنْ عَالَمِ التُّرَابِ وَإِنْ كُنْتُ
تَجَسَّدْتُ بِالتُّرَابِ عَلَيْهِ
أَتْتُ مِنْ عَالَمٍ بَعِيدٍ عَنِ الْأَرْضِ
ضَافِيضِ الْجَمَالِ عَنِ جَانِبِيهِ
عَالَمِ أُمَّتٍ فَوْقَ النُّسَمَاتِ
حَمَلْتُ نَفْحَةَ الشُّعُورِ إِلَيْهِ
هُوَ مِزَالٌ طَاهِرًا وَتَقِيًّا
لَمْ يُدْنَسْ إِثْمَ الْوَرَى بُرْدَتِيهِ
وَفَتَى الشُّعْرِ فِيهِ يَسْتَنْزِلُ الْوَحْيُ
يَا بَيَانًا يَجْتُو خُلُودَ لَدِيهِ¹.

إلياس طعمه صاحب اسم أبا الفضل الوليد هو الآخر من شعراء المهجر أيضا، محمود شريف المهجري الوحيد من بلاد مصر، موسى كريم، ومريانا دعبول، الفاخوري، وجورج صيدح هنا هو أيضا يمثل الشعر المهجري «ولد في دمشق عام 1893 غادر دمشق إلى الكلية عينطوره في لبنان 1907، ثم إلى القاهرة 1911 إلى أوروبا 1923، أقام بباريس 1927، غادر فنزويلا 1947، وفيها أصدر "ديوانه النوافل" وفي آخر 1953 أصدر له الفنان العربي جميل حمودة مجموعة شعرية بعنوان "نبضات"

¹ محمد عبد الغني حسن، أشعار وشعراء من المهجر، دط، دار الهلال، 1973، ص 134

سنة 1954 قرر إقامة بيروت يعتبر من طليعة الأدباء الممولين والحريصين على المساهمة في كل مشروع إنساني نبيل، هنا في (نحن وفلسطين) من ديوان النبضات يذكر لنا:

وَلَمَعْنَا مَا شَاءَ تَأَلُّمِيعَةً	نَحْنُ قَوْمٌ عَلَى الْكَرْيَهَةِ طِبْنَا
شَرُّ النَّارِ فَاسْتَحَالَتْ شَطِيئَةً	مَا تَرَانَا كَفَحْمَةَ الْجَمْرِ مَسْتٌ
دَمْعَةُ الْكُرْمِ سَخْرَةٌ بِالْمَنِيَّةِ	كَمْ حَبَسْنَا دَمُوعَنَا وَسَفَحْنَا
وَأَنْتَشِينَا بِغَضَبَةٍ مُضْرِبَةٍ	مَا أَنْتَشِينَا بِبُصُورَةٍ وَمَدَامَ
لِرُكْبِنَا إِلَى الْجَحِيمِ مَطِيَّةً	لَوْ تَرَاءَتْ ثَارَتْنَا فِي جَحِيمٍ
وَهِيَ اللَّهُ وَالسُّيُوفُ الْبَقِيَّةُ ¹ .	كَتَبْتَ آيَةَ الْجِهَادِ عَلَيْنَا

وهنا أيضا من الشعراء المهجرين المتميزين لدينا: الشقيقين زكي قنصل و إلياس قنصل، مع يوسف صارمي، وعبد اللطيف الخشن، وفليب لطف الله، ونزيه سلامة، وجورج كعدي، هؤلاء كان لهم حظ في ترقية الأدب المهجري والدفاع عنه، أما من الأدباء المعروفين في البرازيل فلدينا: أنطوان أنيس شكور من حمص انشأ جريدة دعاها الميماس، صاحب رواية من اللحد إلى المهد التي طبعها له نعمة قازان بعدما اكتشف موهبته الأدبية.

وعرفت البرازيل كذلك أديبين زاولا مهنة التعليم لمدة طويلة، ولكن لم يكن لهما أي أثر في التجديد الأدبي وهما : خليل سعادة صاحب معجم السعادة، ورشيد عطية الذي توفي بعد خدمة الصحافة وصناعة القلم في المهجر.

وبعد فليس كل أدباء المهجر الشمالي والجنوبي، من غير أعضاء الرابطة القلمية والعصبة الأندلسية، ولكن هناك أدباء وشعراء برزوا في مجال الأدب المهجري بصفة عامة وحاولوا تأصيل كل معتقداتهم وأفكارهم وتجلياتهم لإبراز هذا الأدب المهجري، في أبهى حلة ومكانة راقية جدا كونه الفن الذي يحمل كل طيات النثر والشعر معا فبالأدب نرتقي.

عرف الشعر المهجري عدة قضايا متباينة تمثلت في قضايا فنية، وموضوعاتية، متدرجة كانت الداعم الأساسي للشعر المهجري لتكون بذلك أهم ما يسير الشعر المهجري في الغرب، كون شعراء المهجر مطالبين بالتجديد والحرية في الانطلاق نحو أدب جديد مغاير تماما لما كان عليه الأدب

¹ محمد علي قره، شعر من المهجر، دط، دار الإنصاف، 1954، ص 167، 184

القديم، فهنا يجب على الشعراء والأدباء التجديد على مستوى المضمون والشكل ليناسب محور محاربة التقليد وجمود المعنى بإدخال السهولة والحيوية على النصوص من ناحية الخصائص الفنية والموضوعاتية.

*قضايا الشعر المهجري:

شغلت الشعر المهجري جملة من الموضوعات، التي تشكلت من بنية القضايا الفنية، والموضوعاتية، وتتعلق هذه القضايا بتحديد مسارات الشعر المهجري إذ بينا سابقا مكونات هذا الشعر، فالقضايا هنا استخلصت من تجارب الشعراء المهجرين حول قضية التجديد وهنا سنتحدث عن القضايا الموضوعاتية:

*قضايا موضوعاتية:

القضايا الموضوعاتية التي تسلك طريق التجديد سبب وراء ظهورها هنا البلاد الغربية، لذلك تم طرح كل ما له علاقة بالوضعية المعاشة هناك ليكون قريب من الذات والوجدان، والإحساس بما يمر به الشاعر لذلك تم تحديد هذه القضايا الموضوعاتية، ثمّة موضوعات شعرية يشترك فيها الشعراء في كل زمان ومكان، وأخرى وليدة ظروف خاصة عاشها الشاعر أو أحاطت بتشكيل تجربته الشعرية، ولا شك أن الشعر العربي في المهجر تميز نسبيا عن الشعر العربي في الوطن الأم ولذلك سنسلط الضوء على فئة من هذه الموضوعات الشعرية التي استأثرت اهتمام الشعراء المهجرين.

*الحنين إلى الأوطان :

مهما اختلفت جنسية الأدباء المهاجرين فإن ما يجمعهم ألا وهو البعد وهو ما ولد فيهم نزعة الغربة والاعتراب، والشاعر المهجري هنا تكون لديه صراع نفسي بين الوطن الأب والأم، والوطن الغريب وظهرت نزعة الحنين للوطن، والإحساس بالألم من ناحية وطنهم في تراجعه وتخلفه من كل المستويات، ورغبتهم في التجديد، وهنا بذات ما يتحدث عنه كتاب الحنين والغربة في الشعر العربي، إذ أن اغتراب الذات عن بلاد المهجر صعب وهذا ما يولد في النفس الحنين والرغبة الشديدة في حب الوطن ورؤيته وهنا سنرى خاصية الحنين إلى الأوطان: «الحنين إلى الأوطان طبيعة في النفس البشرية، وفي البدوية خاصة، وهو منسجم مع طبيعة العربي الحساسة في بيئته الصحراوية الواسعة، ولم يقتصر الحنين على البشر، بل شمل الحيوان فلا بل تحن إلى أولادها ومرابضها ولذلك كان الحنين غريزة في نفس العربي في باديته وارتبط الحنين إلى الأوطان بالكرامة الإنسان واعتزازه، وكانت الغربة عن الوطن هما شديدا ويروى أنه قيل لأعرابي ما الغبطة؟ قال: الكفاية ولزوم الأوطان والجلوس مع الإخوان،

وقيل: فيما الذل؟ قال: التنقل في البلدان والتنحي عن الأوطان، فالحنين إلى الأوطان انتماء وولاء وحب عظيم وحنين لا يعرفه سوى مغترب مقهر من فراق أحبته وبلاده، ودلالة على حب الوطن قوله تعالى: ولو أن كتبنا عليهم أن يقتلوا أنفسهم أو اخرجوا من دياركم ما فعلوه إلا قليل منهم ولو أنهم فعلوا ما يوعظون به لكان خير لهم وأشد تشييتاً¹.

وحب الوطن من حب الإيمان والحنين ظاهرة شاملة لنفوس المغتربين وغير المغتربين، ولعل الحنين إلى الوطن في شعر العرب كله ابرز ما نجده بقوة وعنف، وبرقة، و في عمق الشعر المهجر الأمريكي، بشقيه الجنوبي والشمالي، هنا في المهجر الجنوبي حيث تنطلق أهازيخ الشاعر القروي، وتغريد فوزي المعلوف، إلياس فرحات، وشفيق المعلوف، نعمة قازان، جورج صيدح، وفي الشمال نجد أناشيد أبو ماضي ورشيد أيوب، نسيب عريضة، تلك التجربة الشعرية الهامة التي يختليها الحنين الصادق المنح بالإبداع والخلق والشاعرية المرهفة، وبالتالي كل المهاجرين من بلاد العربية يحملون بين ضلوعهم آمال وطموح اصطدمت بالحياة المؤلمة في بلاد المهجر، هنا "ميخائيل نعيمة" يعبر عن غربته وحنينه للوطن، «ميخائيل نعيمة كنت واحد من الملايين التي كتب لها أن تفتش عن إبرة السعادة في جبال القير والإسفلت، والحجر والحديد، المعروفة باسم نيويورك، فلم يلبث ثانية شعر بفراغ عظيم في قلبه وحياته فجعل يتذكر قريته الهادئة، الوادعة، الغارقة، في أحلام اليقظة الحلوة، تغازلها عيون الشيخ حرمون، تداعب شعورها أنامل أيار وتعانق أرزها الخالد نفحات النسيم الرطاب فجعل يحن متلهفا إلى مراع صباه ومغاني انسه وهواه، حيث الشمس المشرقة والحياة الهادئة البسيطة والطبيعة الممرح الباسمة، حيث كان سعيدا في قناعاته الصوفية وسذاجته الروحية وكان يجد من وقته ما يذكر به ربه ويعيش معه لحظات من نهاره»².

يبقى الوطن هو الأم والروح وهذا ما نراه عند ميخائيل نعيمة من تفكير وتحسر على وطنه، فالغربة تبقى صعبة عن النفوس لا يحس بها إلا من عاشها ومهما قدم لك الوطن الجديد من مستقبل زاهر يبقى في النفس ضمير الروح الوطنية والقومية، يكن في النفس بعمق وبحال الوطن مهما كان الشخص بعيد عنه.

¹ يحيى الجبوري، الحنين إلى الأوطان، دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، عمان الأردن، ط1، 2008، ص9

² عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص79

وهنا "نعمة قازان" في (معلقة الأرز) يحدث:

وكنْتُ مع الله في قَرِيْبِي
فَصَرْتُ بِلا الله في غُرْبِي¹.

وبالتالي من هو في المهجر فهو بعيد عن الله بعيد عن العبادة والراحة والبساطة ولاشيء هناك في هذه البلاد يخفف من آلامه وحنينه لوطنه، ويبقى هذا الشعور الملكة النفسية التي لا غنى عنها وليس هناك من يتحكم فيها سوى أنها هي من تسير النفس فحب الوطن صافي لا يضاهيه حب آخر وعاد "نعمة قازان" ليعبر عن حنينه الدائم:

يا ثلجُ قد هيجتَ أشجاني
بِالله عني قُلْ لِإخواني :
ذكرتني أهلي بلبنان
مازالَ يرعى حُرمة العَهْدِ².

وهنا ظهر ميعاد الوطن وحبه عند أهل المهجر من الشعراء كونهم جعلوا من هذه القضية قضية لها صدى، وصلت لكل مشتاق مغترب ينفس عن حبه لوطنه بالتعبير عن حنينه للأُم والروح، بهذه الطريقة لتجسيد معالم الروح الوطنية، وتأتي قضية الأمل الواعد بالحياة والسعادة، والأمل والحب، وإعادة الروح في المهجر، فيبقى عنصر التأمل عنصر جميل سيتم ذكره الآن:

*النزعة التأملية:

لا يمكن التحدث عن الشعر المهجري دون تحديد خاصية النزعة التأملية فهي تعتبر سمة بارزة عند شعراء المهجر عامة ومن هنا يتضح لنا مفهوم هذه النزعة القوية في نصوص المهجر: «إن التأمل هو المنهج الذي اتخذ الأدب المهجري وخلق في أفاقه فقد أطلقا لمهجريون النظر في ذواتهم، وما حولهم من الكائنات شأن الفلاسفة الروحين وانشغلوا بما انطوى في أعماق النفس من المخبات والودائع وانشغلوا بمشاكل الوجود، وقضايا الفناء والخلود، وكذلك تأملوا أنفسهم وبحثوا في أسرارها الموعلة في الخفاء ووضحوا موقفهم من مشاهد الوجود حولهم وكل له نظرتة الخاصة»³.

فمفتاح الأمل يكون هو سبيل نجات الإنسان، وانبثاقه يعني انفتاح الروح على معالم الوجود والابتكار، والإبداع، والأمل هو الحياة بصفة عامة هو بذرة العيش داخل هذا المجتمع، وشعراء المهجر برمتهم هم أصحاب الشعر التأملي وجل قصائدهم تطرح قضايا تأملية مثل قصيدة (الطلاس) "إيليا أبي ماضي" ذات طابع تأملي:

¹ رشيد أيوب، أغاني الدرويش، مؤسسة الهداوي للتعليم والثقافة، بمصر، دط، ص61

² المصدر نفسه، 27، 28.

³ صابر عبد الدايم، أدب المهجر، ص235

جئتُ ، لا أعلمُ من أين ، ولكني أتيتُ
ولقد أبصرتُ قدامي طريقًا فمشيت
وسأبقي سائرًا إن شئتُ هذا أم أبيتُ
كيف جئتُ ؟ كيف أبصرتُ طريقي ؟
لستُ أدري¹.

فالشاعر هنا يتأمل كل الخلق والوجود، يتساءل وتبقى ميزة التأمل تنفرد بها الرابطة القلمية بنوع خاص على أصحاب المهجر الجنوبي، لأنه يتميز بهذه الميزة منهم عدد قليل لكون العصبية حافظت على القديم، وهكذا نرى أن هذا النوع من الأدب التأملي ولاسيما ما كان منه ، متسرّبا أثواب الشك الحائر، الباحث عن الحقائق العارية الصريحة خلق ما يكفنها من أوهام وخرافات، يمتاز أدب المهجريين الذي تحرر من قيود القديم، وتجرد عن قيود المادة وحلق في أجواء حرة سامية يكتشف المجهول، ويستنطق الغيب، ويحلل الأشياء ويعللها، ليصل إلى حقائقها الخالدة، هو أدب أفاضته أرواح حرة، ورتلته ضمائر صريحة، لا تجرد من يجدها ولا يكبلها دون البحث عن الحقيقة.

*النزعة الإنسانية :

فإنسانية نظرة شاملة للحياة وللوجود وهي ترمز إلى العدل والمساواة بين الجميع تسعى لزرع بذرة الإخاء والمحبة داخل المجتمع، فتعد أهم صفة يمتاز بها الشعر المهجري بشعرائه وتمت المحافظة عليها وتبين معنا كالأتي في مفهوم للنزعة الإنسانية، «كما يمتاز الأدب المهجري بنزعة تأملية واسعة ، ورقة حنينه وعمقه ، وتحرره من قيود التقليد ، يمتاز كذلك برحابة نزعتة أو روحه الإنسانية ، فقد اتسعت آداب المهجريين _ مثل اتساع قلوبهم _ للحب المطلق لكل الوجود، ولكل ما في الوجود، ولرغبة الخير المطلقة لكل المخلوقات... وإذا كانت النزعة الإنسانية التي لا تعرف الحدود ولا الفروق في المخلوقات هي من أبرز خصائصهم، جماعة وأفراداً، فإن رشيد سليم الخوري و إلياس طعمه وفرحات وأمثالهم من شعراء الوطنية لم يشذوا عنهم في هذا، ولكنهم كانوا من عمق الإحساس الإنساني»².

¹إيليا أبو ماضي، ديوان الجداول، دار كاتب وكتاب، بيروت، دط، 1988، ص139

²عيسى الناعوري، ص93

ولعل من دل على هذه النزعة أيضا من غير الأدباء لدينا هنا شاعر الشمال المهجري الذي يبين لنا من خلال كلماته أن النزعة الإنسانية تبقى راسخة في نفس الإنسان، ولا تنتهي ولا تزول مهمها تعاقبت الأزمان، وتغيرت الظروف فهنا "ميخائيل نعيمة" يجسد نزعته في هذا البيت:

واجعل اللهم قلبي
واحةً تُسقي القريب والغريب¹.

ولعل ابرز دلائل المحبة الكبيرة عند المهجريين وأعضاء الرابطة القلمية ظهرت هنا عند الشعراء المهجريين بصفة كبيرة كونهم أصحاب هذه النزعة التي ظهرت مع التجديد على مستوى الأدب، بحيث أن كل إنسان على وجه الأرض شعر بنزعته الإنسانية "فايليا أبي ماضي" في قصيدته (ابتسم) :

قال : السماء كئيبة وتجهتاً
قلت ابتسم يكفي التجهم في السما...
قال: الليالي جرعتي علقماً
قلت: ابتسم ولئن جُرعت العلقماً
فلعل غيرك إ، رآك مرناً
طرح الكآبة جانباً وترناً².

وميخائيل نعيمة ليس هناك جاهل لقصيدته أخي ولما تحمله من معاني إنسانية عميقة وكذلك تتجلى لنا الإنسانية على أروعها، وهكذا فإن أدب المهجر قد امتاز باتساع المدى والعمق والعلو، في الأرجاء كما قال: نعيمة في كتابه الغربال في وصف ديوان نسيب عريضة، وقد اتبع إنسانيتهم حتى شمل الوجود بأسره بناسه، وبحيوانه، وجماده، فهم يرون الجمال في كل شيء .

إن النزعة الإنسانية هي أسمى النزعات لدى الإنسان فإنها تشتمل على ما في الوجود الإنساني من العواطف والمشاعر وترتفع بالإنسان إلى أعلى المراتب والدرجات إن الحنين إلى الوطن نزعة إنسانية تعبر عن ارتباط الإنسان وشوقه الخاص إلى وطنه وتمثل جمال الوطن ومحاسنه وأن التأمل في الوجود، والنفس، والعيش، والعالم نزعة إنسانية نراها في أشعار المهاجرين وتتجلى هذه النزعة في حبهم للمرأة وإدراك آلامها ومشاعرها في حبهم للناس ولا أمهات والأبناء، وذلك الحب يكون بعيد عن الشهوات والنزوات النفسية وأيضا هذه النزعة تقتل أحزان الناس وآلامهم وتخفف من مشاكل المجتمع بمأساته بإشاعة الأمل والتفاؤل والسرور وتنشر الأصول والمبادئ الشريفة وتحسن مستوى معيشة الشعب.

¹ميخائيل نعيمة، ديوان همس الجفون، مكتبة صادر، بيروت، ط2، 1952 ص38

²إيليا أبو ماضي، ديوان الخمائل، ص272

***حب الطبيعة:**

من بين القضايا التي اشتغل عليها شعراء المهجر هي ميزة حب الطبيعة كما يتبين لنا، فقد كانت الطبيعة عندهم الخلاص الوحيد، والسبيل الوحيد للنجاة من مغارق الحياة، وهمومها وشعراء المهجر هم أكثر من تحدثوا حول هذه القضية بالتحديد فصارت الطبيعة ملجأهم ويتفاعلون معها كما لو كانت كائن حي يجالسونه، وبالتالي يتوضح لنا أهمية هذا العنصر بذات عند شعراء المهجر الأمريكي بشقيه، وهنا سنتحدث عن هذه الميزة التي جعلت من الشعراء يكون لهم ذوق على مستوى الإبداع، فحب الطبيعة خلق من شعرهم كائن آخر في التعامل مع كل ما يدور حولهم وهنا يتبين كيف وظفوا هذه الفئة في شعرهم، «أدباء المهجر جميعهم من أخلص أبناء الطبيعة وعشاقها فهم عميقو الإحساس بها، عميقو الحب لها والاتصال بها، يرون في كل ما فيها أشياء حية تحب وتكره، تسعى وتشقى، تفرح وتحزن، ترجو وتخيب، وهو لذلك يناجونها، ويستلهمونها، ويتمثلون بها، ويثون آمال قلوبهم وآلامها، وأشواق نفوسهم وجراحها، وهو يوحي إليهم الحنين إذ تذكروهم بما كانوا يجيدونه من جمالها الفتان، في ربوع بلادهم، وتوحي بالتأمل العميق في أسرارها، وما أبدع الله فيها من معجزات تحار فيها العقول، وتوحي إليهم بالنوازع المحبة والأفكار السامية، وبالأخيلة البعيدة كأطراف الأفق المرتزة كالجدول المناسبة، اللطيفة، كأنسام أيار، والرحبية كصفحة الفضاء»¹.

وبالتالي تعد الطبيعة ملجأ ومأوى لكل مهاجر أليم يستجد فيها تجليات الروح لديه، ليعيد نفسه ويسترجع أمانيه بحبه لوطنه من خلال الطبيعة، لأنها تقترب من نفوس البشرية جمعاء حسن المحبة وإيحاء والشعور بالراحة، ونلاحظ أن ظاهرة الغاب تكتسي الحظ الأوفر في كتاباتهم وهنا جبران خليل جبران يحدثنا عن قدسية الغاب ووحداية وسعادته في كتاباته النيرة والمشرقة على طريقة الجبرانية، ومنها الواحدة على الجميع ليس فيها هنا تفريق أو مستويات.

***الحرية:**

الأمل هكذا نقول عنها بأنها العنصر المجدد للحياة، التخلص من معيقات القيود والتبعية من اجل التقدم والتطور هي تكتسي حلة ومكانة راقية عند شعراء أهل المهجر وسعوا من اجل إيصال هذا الفكر إلى العرب ليتحرروا من واقع الاحتلال وتبقى سائدة مسيرة من قبل أصحاب الحق وهنا سنتحدث عن مظهر من مظاهرها ألا وهي الحرية الدينية:

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 98

*** الحرية الدينية:**

تميز الشعر المهجري بمقته للظلم وسوء النظام مناديا بالحرية الإنسانية أو داعيا إلى الاستقلال القومي كره التعصب الديني والثغرات الطائفية التي مزقت وحدة أوطانهم وجعلت منها فرقا متعادية ومذاهب متضاغنة احتك المهاجرون ولاسيما في الشمال بأقوام يعظمون الجامعة الوطنية ويرفعونها فوق كل شيء ولا يرون في اختلاف العقائد ما يحول دون تألفهم في سبيل المصلحة القومية وما يسودها من شقاق و تحاذل حركت في نفوسهم عاطفة النفور من التعصب المذهبي، حتى قام منهم من أخذ ينادي بالدين الإنساني، والإيمان الشامل أو على الأقل يدعوا إلى حرية المعتقد، وترك من يخالفنا في رأي والمذهب»¹.

*** الحرية اللغوية:**

الأدب المهجري نفور من التقاليد اللغوية أو الإنشائية التي يحاول بعض النصوصيين تقيد الأدب بها، ولا نقصد هنا الخوض في مسألة النزاع بين المحافظين والمجددين فنلك مسألة قديمة ولها مقام غير هذا المقام، وإنما يهمنا أن نقرر موقف المهاجرين منها والأثر فيها، والواقع أن لهم في ذلك الأثر الأكبر بالأخص الرابطة القليمة في نيويورك، فهؤلاء قد تذوقوا الأدب الغربي وشربوا الروح الرومانتيكية فلما التفتوا إلى الحركة الأدبية في الشرق ورأوها تسير ببطء نحو التجديد وقد وقفوا لها بالمرصاد، المنشدون المنظمون همهم أن يكون الأدب خاضعا لأحكام هؤلاء مقيد الخطى بقواعدهم.

فالأول على طريقته الشعرية أو الخطابية من مقال موضوعه يقول جبران هنا: لكم لغتكم ولي لغتي، لكم منها القواميس والمعجمات والمطولات، ولي منها ما غربلته الأذن، وحفظته الذاكرة من كلام مألوف مانوس، تتداوله ألسنة الناس في أفراحهم، وأحزانهم لكم من لغتكم البديع، والبيان، والمنطق، ولي من لغتي نظرة في عين المطلوب، ودمعة في جفن المشتاق، وابتسامة على ثغر المؤمن، وإشارة في يد السموح الحكيم، لكم منها الفصيح دون الركيك، والبليغ دون المبتذل، ولي ما يتمتنه المستوحش، وما يعرض به المتوجع، وما يلئغ به المأخوذ، وكله فصيح وبليغ، لكم منها القلائد الفضية، ولي منها قطر الندى، ورجع الصدى، وتلاعب بنسيم بأوراق الحور والصفاف... لكم منها الترصيع،

¹ ينظر: أنيس الحور المقدسي، الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، ج2، ط1، 1902، ص72

والتنزيل، والتنسيق، وكل ما وراء هذه البهلونيات من التلفيق، ولي منها كلام إذ قيل رفع السامع إلى ما وراء الكلام، إذ كتب بسط إمام القارئ فسحات في الأثير لا يحدها البيان»¹.

يتبين هنا من خلال شعراء المهجر وحبهم للتجديد على مستوى النصوص، والمواضيع، والإبداع فيها وهذا نتيجة تأثر بالثقافة الغربية، فغيروا على مستوى الشكل والمضمون ليحدثوا ثورة على القديم. تعد القضايا الفنية في هذا السياق تجربة مهمة عند شعراء المهجر كونها تجربة جديدة للانطلاق إلى عالم التغير ومحاربة القديم على مستوى الموضوع والبناء الفني للقصيدة.

أ/قضايا فنية:

نريد هنا التعريف بالقضايا الفنية والبحث عما تتضمنه من عناصر، مادامت تسلط الضوء على أعمال الشعراء وتحاربهم الشعرية، وهذه القضايا قد شغلت الكثير من الدارسين للشعر المهجري ونتحدث هنا عن:

*وحدة القصيدة:

لم يعرف الشعر العربي القديم الوحدة الموضوعية، والفنية، فالقصيدة متعددة الأغراض والأفكار، فالشاعر القديم قيم القصيدة بمقدمة ثم وصف أمر ما، ثم الغرض المقصود من إنشاء القصيدة، فالشاعر القديم كان يعتمد عامود الشعر، أو بالأحرى ما حدده النقاد القدامى في الالتزام، بمعايير تنقيح القصيدة وكان الانتقال من بيت لآخر لا يعتمد على رابط ما، ومن هنا اتخذ النقاد هذه القاعدة بان الشعر يكون هو بنفسه وحدة مستقلة عما قبلها وما بعدها، وظهرت ما يسمى بالمفاضلة في الشعر هنا الحاتمي يقول المتوفى 384 هـ: «مثل القصيدة مثل الإنسان في اتصال بعض أعضائه ببعض، فمتى انفصل واحد عن الآخر وبأينه في صحة التركيب غادر الجسم ذاعاهة»².

هنا تتم الدعوة الخالصة في العمل الذي وجب أن يكون أجزاءه منسجمة فيما بينها على التحديد، فالجسم الواحد إذا عطل عضو من أعضائه صار عاهة وسار على هذا النهج كل الشعراء وصولاً إلى نواس الذي أحدث التغير على مستوى القصيدة وكسر العمود الملتمزم.

لقد كان للشعراء المهجرين اليد الطويلة في إدخال الوحدة الموضوعية إلى الشعر العربي الحديث فانظروا إليها كعمل فني موحد، والشعر المهجري متكامل الأجزاء كالبنية المنسقة، ولم تكن الوحدة

¹ أنيس الخور المقدسين الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، ج2، ص74، 75

² كمال نشأت، شعر المهجر، دار مصر، 1966، ص76

على مستوى الموضوع فقط، ولكن ظهرت معها الوحدة النفسية، فتجديد هؤلاء لم يقتصر على تناول الموضوع والإبداع فيه دون النظر إلى كيفية إقامته ونسجه فتناول الوحدة النفسية أصبح ضروري جدا لا تناقض فيه، ولانتقال من بيت إلى بيت في النص أصبح طبيعيا يتناسق مع الجو الشعوري للقصيدة أو النص لدينا، هنا الشاعر "ميخائيل نعيمة" في قصيدته: (النهر المتجمد) يحدث:

يا نهرُ، هل نَضِبْتُ مِيَاهُكَ فَانْقَطَعْتُ عَنِ الْخَرِيرِ؟

أَمْ قَدْ هَرَمْتَ وَخَارَ عَزْمُكَ فَاثْنَيْتَ عَنِ الْمَسِيرِ؟

بِالْأَمْسِ كُنْتَ مُرْنَمَا بَيْنَ الْحَدَائِقِ وَالزُّهُورِ

تَتَلُو عَلَى الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا أَحَادِيثُ الدُّهُورِ...

بِالْأَمْسِ كُنْتَ إِذْ آتَيْتُكَ بَاكِيًا سَلِيْتِي

وَالْيَوْمَ صَرْتُ إِذَا آتَيْتُكَ ضَاْحِكًا أَبْكِيْتِي ...

مَا هَذِهِ الْأَكْفَانُ؟ أَمْ هَذِهِ قُبُودٌ مِنَ الْجَلِيدِ

قَدْ كَبَلْتِكَ وَذَلْتِكَ بِهَا يَدُ الْبَرْدِ الشَّدِيدِ؟...

قَدْ كَانَ لِي، يَا نَهْرُ قَلْبٌ ضَاْحِكٌ مِثْلَ الْمَرْوَجِ

حَرَّ كَقَلْبِكَ فِيهِ أَهْوَاهُ وَأَمَالَ تَمَوْجُ

قَدْ كَانَ يُضْحِي غَيْرَ مَا يُمْسِي وَلَا يَشْكُوا الْمَلَلُ

وَالْيَوْمَ قَدْ جَمَدَتْ كَوَجْهِكَ فِيهِ أَمْوَاجُ الْأَمَلِ...

يَا نَهْرُ ذَا قَلْبِي، أَرَاهُ، كَمَا أَرَاكَ، مَكْبَلًا

وَالْفَرْقُ إِنَّكَ سَوْفَ تَنْشِطُ مِنْ عِقَالِكَ، وَهُوَ... لا¹.

يُسَائِلُ الشاعر هنا النهر عن سر كآبته بعد أن كان مسرورا يسيرا مترنما بين الحقول، والطيور على الأشجار تجاوب فرحته، ويتذكر أنه كان يأتيه باكيا فيضحكه، إذا ماذا جرى؟ هل نفسية الشاعر أثرت عليه أم مصائبه أحرسته؟ ونعيمة هنا يصف لنا صورة النهر الحزينة وفي الأخير قرر إزالة القيود بأنه النهر سيعود كما كان، وهو يبقى على حاله لغرته.

القصيدة فكرة واحدة، فالوحدة الموضوعية هي من أهم ما جاء به الشعر المهجري وهنا تجربة الشاعر إيليا يبين لنا ذلك من خلال القصيدة التي تعرض في جزئيات عرضا منسقا، متسلسلا

¹ميخائيل نعيمة، همس الجفون، ص 10، 13.

منطقياً، فكل بيت هنا في النص هو مرصوص فلا يستطيع المشاهد، أو الدارس تقديم بعض الأبيات، أو حذفها، أو تأخيرها، وإذا تم ذلك سيقوم بتشويه القصيدة، وهكذا تسير وحدة القصيدة مع وحدة النفسية متكاملة، بأسلوب راقٍ يجاري التجربة الشعرية، والإحساس العاطفي.

وهكذا تكون القصيدة في يد الشاعر المهجري كموسيقى متجانسة، متناسقة المقامات، والألوان البراقة الخيالية، ومترابطة الانفعالات، والأفكار، والبناء، ليكون عمل فني كامل.

*الرمز:

كان الشعر العربي فصيح، بالمعنى الكبير لا يحجبه أي شيء سوى الغموض الذي احتل جل نصوص شعراء المهجر، بحكم الخلافة العثمانية، والأوروبي أيضاً بما فعله مع الشعوب من قهر و ظلم واستبداد وتجريد لهم لوطنهم.

فكان لابد من الدعوة إلى التجديد وخاصة بعد تشرب الثقافة الفرنسية إبان احتلال فرنسا للبنان، وتتبع التيار الأدبي الغربي وخاصة الرومانسي، مع الدعوة إلى الحرية في كل شيء حتى على مستوى نصوص شكلاً ومضموناً مع إتباع مذهبهم الخاص، والعربي كان رحالة في القديم يسعى وراء عمق الغموض فكان ليس عندهم مانسميه الآن بالباطن، لذلك أن شعراء العرب ورثوا الرمز من الشعر الصوفي، وكان المنطق مسيطراً على القصيدة.

ومن هنا عرف الرمز على أيدي المهجرين وخاصة شعراء المتصوفة، هو يهتمون بالمعنى أكثر من الشكل والأسلوب، فكان جماعة الإحياء يستغلون الشعر في نشر الأخبار هذا ما جعل شعراء المهجر يكونوا أكثر تحراً، واقرب إلى الغرب في ثقافتهم كونهم مقيمين هناك وأدبهم أيضاً استفادوا منه، وادخلوا الرمز في الشعر العربي فكان الرمز يقتصر إما على التعبير أو الصورة، أو الصياغة للمعنى، وأبي ماضي، و خاصة نعيمة وجبران الشعر والنثر عندهم ملئ بالرمز.

هنا "ميخائيل نعيمة" في قصيدته (الجوع) يبين لنا كيف استخدم الرمز:

أَلَقْتُ الْأَقْدَارُ فِي قَلْبِي حَبَهُ

وَسَرَعَانِ مَا اشْتَبَكَتْ جُذُورَهَا وَتَمَادَتْ،

وَضَخُمْتُ سَاقَهَا وَتَعَالَتْ

وَالْتَفَتَتْ أَعْصَانُهَا وَتَرَامَتْ

إِلَى أَنْ حَجَبَتْ عَنِي الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ

وهاهي اليوم مُثَقَلَةٌ بِثَمَارٍ
 ما أخال الملائكة يتذوقون مثلها
 وأنا الذي يُغذيها بعصير قلبه _
 وان اك جائعا حتى التلف _
 لست أجزؤ أن أمد يدي
 إلى ثمرة من ثمراتها¹.

وهنا يبين لنا مدى أهمية الصورة التعبيرية عن المعنى الخفي، من أجل أن يجعل النص أكثر جمالية، ولمس الذوق لديه، بأنه شاعر محض لا غنى عنه في كيفية رسم تعاليم الصورة الخفية خلف تقنيات الكلمات الموحية، بدلالاتها عن العصر الذي نحن فيه في مجازات الشعر الحر، وفهم أسلوبه وكيفية تقديمها ليكون عنصر التجديد واضح وبارز عليه، والشعراء المهجرين استخدموا هذا النوع من الخصائص الفنية في شعرهم لتعبير عن مدى أهمية نصوصهم الشعرية المحسدة خلف عمق المعاني من اجل ابراز قوة التجديد في هذا العصر.

*الاهتمام بالنثر:

كان في القرن الماضي النثر يمثل الركيزة والتراجع لاهتمام الأدباء باللفظ على شاكلة المعنى، وهذا راجع لكون الأدباء همهم الوحيد فقط الاحتكاك بثقافة الغرب دون التفكير.

وعمدوا شعراء المهجر إلى الارتقاء بالنثر العربي من حيث خاصيته الفنية، فقد نظروا إلى اللب لا إلى قشورها وأصبح النثر يضاهي الشعر باعتماده العاطفة، والخيال، والأسلوب، الرقي، فالنثر على يد رشيد أيوب، وميخائيل نعيمة، واشتهر جبران بشعر المنشور، وأصبح النثر يتناول الجماليات مثل الشعر، ماعدا الأوزان الشعرية، ولا ننسى أمين الريحاني له نصيب كبير من الشعر المنشور.

*المغالاة في التجديد:

المغالاة في الرفض والتجريب والتجديد في قصيدة النثر، واتصالهم بالثقافة الغربية، وحبهم الشديد للتجديد والتغير، دعاهم لإيجاد سبل التغير فغيروا في الأوزان، والأسلوب والتعبير، وبحثوا عن كل ما هو جديد يسهم في تطور الشعر المهجري، والذهاب به بعيدا ونشره في مختلف أرجاء الشرق والغرب، ليحدث القفزة النوعية في الشعر المهجري عند كل شعراء الرابطة القلمية، والعصبة

¹ميخائيل نعيمة، همس الجفون، ص144

الأندلسية، وباقي الرابطات المشاركة في فعالية التغيير ومحاربة التقليد، والانحياز نحو كل ما هو قديم يثبت النفس عن العطاء والتقدم، هنا "ميخائيل نعيمة" يذكر:

ماتَ النهارُ يا بنَ الصَّباحِ فلا تُقولي كيف مات
 إن التأمّل في الحياة يزيدُ أوجاعَ الحياة
 فدعي الكآبة والأسى واسترجعي مَرَحَ الفتاة
 قد كان وجهُك في الضحى مثل الضحى مُتَهللاً
 فيه البشاشة والبهاء
 ليكن كذلك في المساء¹.

ظهر الشعر المهجري في بلاد أجنبية وكل شيء يختلف عن البيئة العربية وبالتالي تأثر الشعر العربي بالغربي ونلاحظ هذا من ناحية الشكل والموضوع وظهور التجديد ومحو التقاليد.

***التحرر من قيود القافية والوزن:**

اعتمد شعراء المهجر على شعر التفعيلة واختلاف حرف الروي والقافية كونهما يمثلان عنصراً هاماً من عناصر الفن الشعري عندهم، وتمت تجزئة الأوزان والاعتماد على البحور الصافية، واختلفت الموسيقى الداخلية والخارجية للنص بحيث إن حال الشاعر هنا هي موسيقى بذاتها، واختير نظام الشطر على حساب البيت وفي الواقع هذا النوع الجديد من الشعر احدث لمسة عصرية تتناسب مع زمن الذي نحن فيه ونشأ عن هذا النوع أشكال جديدة من حيث البناء والنسق، فتنوعت الأشكال ما بين الشعر النثري شعر التفعيلة الشعر الموزون، المقفى، "ميخائيل نعيمة" هنا يجسد في قصيدة أخي مايلي :

أخي، إن ضجَّ بعد الحربِ غربي بأعماله
 وقُدسَ ذكْرَ من ماتوا وعظّمَ بطشَ أبطاله
 فلا تهزُّجَ لمن سادوا، ولا تشمُتَ بمن دانا
 بل اركع صامتا مثلي بقلبٍ خاشعٍ دام
 لنبكي حظ موتانا
 أخي، من نحن؟ لا وطن ولا أهل ولا جار

¹إيليا أبو ماضي، ديوان الجداول، ص 61، 62.

إذا نَمنا، إذا قُمنا، رَدانا الخِزْي والعار
لقد خَمَت بنا الدُنْيا كما خمت بموتانا
فهاهنا الرفشَ واتبعني لنَحْفِرَ خندقاً آخر
نوارى فيه أحياناً...¹

تميز الشعر المهجري بسهولته وحيويته، ولغته الواضحة، وتغيره على مستوى التفعيلة والقافية ليكون بذلك أحدث بصمة التجديد، لتوصيل صوتهم وغايتهم، وعمما يجول في خاطرهم، و أصحاب المهجر هنا يعبروا من خلال شعرهم، كل ما يجري معهم من توقعات خاصة بالحالة النفسية والواقع المعيشي لديهم.

يتضح لنا من العرض المقدم في هذا الفصل جملة من المسائل القيمة في الشعر المهجري التي تتشكل بمراحل، وتتم دفعة واحدة والأمر الآخر أن الشعر المهجري لا يمكن أن يلخص كل المسارات المعروفة، بل يضاف إليه مجموعة من مكونات التي تبين لنا مدارس الشعر المهجري والقضايا الشعرية أيضاً ويتبين معنا كالأتي:

الشعر المهجري يعبر عن الانفعالات وعواطف المبدع، فهو يترجم أفكار الأديب، ويربط العالم الداخلي بالخارجي لدى الشخص بالإضافة إلى أن لأدب المهجري تمت ولادته على الأرض الأمريكيةين الشمالية والجنوبية، فهو كان السفير عن العروبة هناك.

هدف الأدب المهجري عامة يصب في رسالتها إصلاحية التي تعبر عن معاناة وحنين ونزعة شعراء المهجر، وبمؤثراته المتعددة في هذا السياق سواء كانت سياسية، تاريخية، اقتصادية، أو دينية أو باعث الصدفة حتى تبقى تعبر عن السبب وراء ما كان يسموا إليه شعراء المهجر.

الرابطة القلمية تأسست على يد شعراء المهجر الشمالي التي حاربت التقليد، وناصرت من اجل التجديد وبث الأمل في نفوس المهاجرين، تعد إحدى مكونات الشعر المهجري حاولت ربط الأدب بالتجربة الاجتماعية وناضلت من اجل الحرية، بكل مميزاتها وأهدافها المنشودة مع البنية الثانية للشعر المهجري تمثلت في العصبية الأندلسية التي ظهرت بالمهجر الجنوبي، فهي حملت جرس النهوض بالأدب في مختلف الميادين في الجنوب وحاولت تأصيله.

¹ ميخائيل نعيمة، همس الجفون، ص 14، 15

اشتركت الرابطة القلمية والعصبة في مناصرة الأدب المهجري إلى إرساء الروح الوطنية والقومية وإيصال الصوت المدوي من اجل الحرية والتغير، وظهرت رابطة منيرفا هذه الأخيرة مع الرابطة الأدبية، وجامعة القلم كان من اجل إكمال مسار ما حورب من اجله ألا وهو التجديد، والتحرر من قيود التقاليد.

الشعر المهجري متكون من عدة قضايا من بينها قضايا فنية وموضوعاتية، تمثلت القضايا الفنية في وحدة القصيدة والرمزية واهتمام بالشعر المنثور بالإضافة إلى التحرر من قيود الوزن والقافية و المغالاة في التجديد، ولقضايا الموضوعاتية تمثلت هي الأخرى في الحنين للوطن، والتأمل، والنزعة الإنسانية، وحب الطبيعة، والحرية هي الأخرى كانت لها مظاهر اخترنا منها ما اثر في شعراء المهجر، وهما مظهر الحرية الدينية، والحرية اللغوية.

الفصل الثاني: تجليات صورة العربي في الشعر المهجري

المبحث الأول: الصورة التاريخية للعروبة في الشعر المهجري

الأحداث التاريخية الكبرى في الشعر المهجري

المبحث الثاني: الصورة الاجتماعية للعروبة في الشعر المهجري

1 الاغتراب في الشعر المهجري

2 الغربة والاغتراب في الشعر المهجري

المبحث الثالث: الصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري

القضايا السياسية الكبرى في الشعر المهجري

تمهيد:

حديثنا عن صورة العربي لا نريد بها صورة مفردة ولا شخصا معزولا في الزمان والمكان، وإنما نريد به العروبة بوجه عام، أي العرب كعرق وحضارة في اللحظات التاريخية على عهد القرن العشرين بوجه خاص.

القومية العربية مستمدة من العرب وعائدة إليهم وقد وضعت كلمة الإنسان قبل كلمة العربي، لأن ذلك أساس لتأكيد وحدة الأصل، فكثير من الأشخاص يولدون خارج المنطقة العربية ويعتبرون أنفسهم عربا، ومنهم من يولد خارج المنطقة العربية ويعتبرون أنفسهم عربا، ومنهم من يولد داخل المنطقة العربية ويرفض الانتماء العربي ويحدث التغيير بالأصول القومي الغير العربي.

الإنسان العربي هو إنسان الثقافة العربية لغة وتفكيراً، هو الذي يعيش الثقافة العربية بما فيها من لغة وعناصر تاريخية وسياسية واجتماعية مشتركة، تحصل على أرض عربية والعربي هو المتبني للأمة العربية من حيث عناصر تكوينها لغة وتاريخاً مع العلم بأنه يوجد هناك فرق بين العروبة واللغة العربية والعروبة والقومية والعروبة والوحدة العربية.

يقومُ منهجنا في هذا الفصل على عرض أهم القضايا التي استأثرت باهتمام الشعراء المهجريين من قضايا اجتماعية وسياسية، لم نكتفي بهذه القضايا الكبرى بل سنعمل على عرض أهم تفصيلاتها فالبعد الاجتماعي ينطوي على أكثر من قضية والأمر نفسه مع السياسي، وسنعمل على عرض أهم القضايا ونستعين بالشواهد الشعرية، بحيث نقوم بتحليل تلك الشواهد بقصد تقديم صورة أوضح وأوفى بتلك القصة المعاكسة للشعر العربي والأحداث التاريخية.

يعد حرص الشعراء المهجرين على الانخراط في قضايا التي شغلت الساحة العربية وخاصة الأحداث الكبرى من ثورات ضد المحتل، بالإضافة إلى أن أوضاع السياسية السائدة آنذاك أثرت على المهجرين وعلاقتهم ببلادهم الأصلية، ومدى تعالقتهم بأصولهم ولعل أهم الأحداث التاريخية تتعلق بصراع اثر تباين العرب من جهة والاحتلال من جهة أخرى ونلمس ذلك واضحاً في كتاباتهم.

1 / الصورة التاريخية للعروبة في الشعر المهجري:

تعد القضايا التاريخية بالنسبة للمجتمع العربي جزء قاطع له، بحيث أن التاريخ هو ذاكرة المجتمع والشعر اثبت لنا ذلك من خلال ما حمله لنا منذ القدم من أحداث تاريخية تتعلق بزمن كل أمة، والحدث التاريخي يرتبط ارتباط وثيق بالشعراء أن الشاعر يصور وفق رؤيته الخاصة هذه الأحداث بعيدا عن جو المعركة وهو بذلك يستأثر النفوس قبل العقول ويحرك ما بداخلها، واتضح لنا أن جملة هذه القضايا التاريخية تستند إلى ما عايشه العربي في ظل وجود المحتل الغاصب للأوطان وأهلها، وسنحاول هنا جاهدين تبيان هذه الأحداث التاريخية الكبرى.

*الأحداث التاريخية الكبرى في الشعر المهجري:

تعد هذه الأحداث تعبير عن ماعنته الأمة العربية إبان الاحتلال المغتصب للوطن وتشريد الأهل وكثرة الاضطهاد، وهنا شعراء المهجر كانوا يد واحدة لتحريك الأحرار والمناضلة ضد هذا الغاصب للأوطان والحقوق، وشعراء المهجر كانوا بمثابة الداعم الأساسي رغم بعدهم عن الأوطان إلا أنهم كانوا حاضرين، من أجل توجيه الأحرار والحصول على الحرية ونبد الذل والعبودية، وهنا "نسيب عريضة" يحدثنا من خلال قصيدته التي هي بعنوان "النهاية" التي نظمها إبان الحرب العالمية الأولى وكأنها نظمت لتحمل مثل هذه المواقف لكل زمان:

كفُّنُوهُ

وَأدْفُنُوهُ!

أَسْكِنُوهُ

ظُلْمَةَ اللَّحْدِ الْعَمِيقِ

وَأدْهَبُوا، لَا تَنْدُبُوهُ فَهُوَ شَعْبٌ

مَيِّتٌ لَيْسَ يَفِيقُ

ذَلَّلُوهُ،

قَتَلُوهُ،

حَمَلُوهُ

فَوْقَ مَا كَانَ يَطِيقُ

حَمَلَ الذَّلَّ بَصِيرٍ مِنْ دُهورٍ

فَهُوَ فِي الدُّلِّ عَرِيقٍ

هَتَّكَ عَرَضٍ

نَهَبُ أَرْضٍ

شَنَقُ بَعْضٍ

لَمْ تُحْرِكْ بَعْضٍ

لَمْ تُحْرِكْ غَضَبَهُ

فَلِمَاذَا نَذَرْتُ الدَّمَعَ جِرَافًا؟...

فَدَعُوا التَّارِيخِيَّ طَوِي سَفَرَ ضَعْفٍ¹.

يعبر الشاعر المهجري هنا عن مأساته لغياب الوعي وقبول الدل، والقتل، وانتهاك الأعراض، ونهب الأراضي، والدعوة إلى التحرر من هذا المحتل وأعوانه، وعدم الرضا والقبول بما يفعله من أعمال شنيعة في حق هذه الأمم فقط من أجل استعبادها ونهبها، وطمس العروبة داخل كل مناضل والتفريق بين أبناء الوطن الواحد.

حمل الشعر المهجري لنا الأحداث التاريخية للأمم العربية إثر كل استعمار، وما ظهر عنه من نتائج ومعاناة وظلم واستبداد وقهر وكان هم الشاعر المهجري سوى الحلم بالعودة لأرض الوطن ليجده حرا، ولكن للأسف وهذا ما عبر عنه "إيليا أبو ماضي"، بحزنه على وطنه بعد عودته ليجده تحت نير العبودية والدل والخنوع للحكم العثماني فيحدثنا بقوله:

وَطَنٌ أَرْدَنَاهُ عَلَى حُبِّ الْعُلَى

فَأَبِي سِوَى أَنْ يَسْتَكِينَ إِلَيَّ الشَّقَا

كَالْعَبْدِ يَخْشَى، بَعْدَمَا أَفْنَى الصِّبَا

يَلْهُو بِهِ سَادَتِهِ، أَنْ يَعْتِقَا

أَوْ كَلِمًا جَاءَ الزَّمَانُ بِمُصْلِحِي أَهْلِهِ، قَالُوا: طَغَى وَتَزَنَدَقَا؟

فَكَأَنَّمَا لَمْ يَكْفِهِ مَا قَدْ جَنَوَا

وَكَأَنَّمَا لَمْ يَكْفِهِمْ أَنْ أَحْفَقَا

هَذَا جَزَاءُ ذَوِي النَّهْيِ فِي أُمَّتِهِ

أَخَذَ الْجُمُودُ عَلَيَّ نَبِيهَا مُوثَقًا².

تحسر إيليا أبو ماضي على ضياع وطنه في يد المحتل العثماني وعلى استسلام أهل وطنه، لطالما كان يريد أن يراه حرًّا طليق وعلمه يرفرف في سماء صافية من الظلم والحرمان، ولكن عاد ليعبر عن

¹ميخائيل نعيمة، الغرغال الجديد، مؤسسة نوافل، لبنان، ط2، بيروت، 1978، ص110، 108.

²خليل برهومي، إيليا أبو ماضي شاعر السؤال والجمال، دار الكتب العلمية، دط، لبنان، بيروت، 1992، ص25.

مأساته بإسكات صوت الحق والمتحررين وذلك باتهامهم بزندقة، والطغيان، وبالتالي الشعر المهجري حمل لواء إيصال فكره ومساندة كل الشعوب المحتلة لإيقاظ روح القتال، والمحاربة ضد المستعمر الغاشم بكل أساليبه، وهاهو مخاطب العرب في العهد التركي فيقول:

قد جعلتكم منكم عسكره
وحتفتكم أن تطيعوا عسكره
كيف لا يبغى ويطغى حاكمه
يتقى أشجعهم أن ينظره
ما استحال الهر ليثاً إنما
أسد الآجام صارت هرره
وإذا الليث وهت أظفاره
أنشب السنور فيه ظفره¹.

تمت الدعوة من طرف المهجرين للقيام ضد المستعمر وأعدائه، ليتم تخليص البلاد من شر طغيانهم فالمستعمر هو السبب وراء تشتيت وحدة العرب، وتفريقهم وهي سياسة خبيثة ينسج على منوالها لتبقى له السيادة التي من خلالها يحقق أطماعهم فيقول في دولة "من كل دين":

من ربي لبنان يعلو
إن مر الموت يخلو
لا يطيق الشامضيما
فرقوا الإخوان كيما
صوت أحرار البلاد
في سبيل الاتحاد
من عناده معتدين
يستمرون حاكمين
أخت لبنان الحزين
أبعدو عنها البنين
دولة من كل دين².

لم يقتصر عمل شعراء المهجر فقط على التحذير من أيادي المحتل والدعوة إلى التحرر والوحدة، بل شاركوا أهلهم في كل ما مرّ بهم من أحداث جرت في ذلك الزمان، وحاولوا جاهدين تحريك وعي الشعوب والنهوض ضد هذه الأحداث التي تسير بأهل الوطن عكس تيار الحرية وتجرحهم نحو الهلاك، والجهل، والسكوت عن الحق، وعدم الدفاع عن الوطن، وفقد لذة وإيمان حب هذا الوطن.

¹ محمد عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 341

² ممدوح محمد حامد، تطور الشعر العربي في المهجر، دار جليس الزمان، ط 1، عمان، 2010، ص 102

اشتغل الشاعر "إلياس فرحات" على الدعوة إلى الوحدة والقوة والإيمان والنهوض ضد المستعمر، ويندد بغورو صاحب مجزرة ميلسون هي معركة دارت بين الجيش الفرنسي، وجيش من المتطوعين السوريين راح ضحيتها مئات القتلى وآلاف الجرحى السوريين يقول فيها:

وياغُورُو أَتَحْسِبُ أَنْ شَعْبًا	طَلِيقَ النَّفْسِ يَرْضَى بِالْقِيُودِ
هَزِنْتُمْ بِالْوَعُودِ، وَنَحْنُ قَوْمٌ	غُدَاةَ الرُّوحِ نَهَزْنَا بِالْوَعِيدِ
سَتَعَلِّمُ أَنْ مَا انْتَدَبْتَ إِلَيْهِ	جُنُودُكَ سَاحِقَ عَظْمِ الْجُنُودِ
فَوَزِغَ رُوحَ نَابِلِيُونَ فِيهِمْ	وَسَلَّحَهُمْ بِأَنْيَابِ الْأَسُودِ
فَإِنَّ الْحَقَّ يُنْجِدُ تَابِعِيَهُ	بِأَجْنَادِ الْعَوَاصِفِ وَالرَّبِيعِ ¹ .

إلياس فرحات المليء بعاطفة العروبة القوية والقومية والذي ناضل من أجل الحرية وهو متيقن من قدرة الأمة العربية على محاربة هذا الطغيان وسحقه، فهو ناشد الحق بكل ما أوتي له من قوى، فهو معروف بشعره الأكثر قومي، والأعمق تأثير، والأكثر توفيق، فلطالما كان لديه الحكمة والتجربة في مواجهة القضايا والأحداث الجارية.

لعل ما نلاحظه في الشعر المهجري الذي بدأ شعاره منذ قيام الحرب الكبرى، أن الفكرة العربية قد نشأت من خلال حركات القومية التي كانت تصد الحكم العثماني آنذاك، كحركات شعوب البلقان التي لها صدى في نفوس العرب، يذكر لنا الشعر "إيليا أبو ماضي" هنا عن قيمة التحرر والنهوض فيقول:

أَبْنَاؤُكُمْ، لَهْفَى عَلَى أَبْنَائِكُمْ	يَلْهُو بِهِمْ أَبْنَاءُ جِنَكِيزْخَانَ
ثُورُوا عَلَيْهِمْ واطْلُبُوا اسْتِقْلَالَكُمْ	وَتَشَبَّهُوا بِالْغَرْبِ وَالْيُونَانَ ² .

يدرك هنا الشاعر فكرة القومية الصحيحة ويحاول بكل السبل التحرك اتجاه هذه القضايا القومية، لخدمة هذه القضايا البارزة في الشعر المهجري ككل، والمساندة من أجل إيصال فكرة التحرر لمختلف الأماكن من خلال صرير أقلامهم التي لها دوي أكبر من الرصاص نفسه.

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، دار المعارف، ط3، مصر، 1977، ص200

² عمر دقاق، الاتجاه القومي في الشعر العربي الحديث، مكتبة دار الشرق، ط2، بحلب، 1993، ص185

يعبر هنا شاعر المهجر الجنوبي "فوزي المعلوف" عن رغبته الملحة اتجاه العرب والقومية في النفوس، فهي تصقل الإنسان وتزيده حبا فوق حبه لوطنهن فيتحدث بهذا الخصوص من خلال ما يقوله هنا:

فَلْتَحِي قَوْمِيَّةً كَانَتْ لَنَا نَسَبًا يَضُمُّ أَشْتَاتَنَا مَا فَاتَنَا النَّسَبُ
وَمَنْ يَكُونُ بِلَا قَوْمٍ يَدُلُّ بِهِمْ فَلَا يُشْرِفُهُ لَا دِينَ وَلَا لَقَبٌ¹.

وبالتالي نلاحظ هنا أن شعراء المهجر الشمالي والجنوبي على السواء، وحتى الغير منتسبين لمثل هذه الجماعات كلهم يد واحدة، ولسان واحد، من أجل التحرر والاعتزاز بروح العروبة لديهم، فالعروبة موجودة أينما بحثت سواء في الشعر العربي عامة أو المهجري خاصة، وبالتالي القيام ضد المحتل واجب على أعناقهم من اجل الوعي وأخذ الحرية.

2/ الصورة الاجتماعية للعروبة في الشعر المهجري:

ثمة ترابط وثيق بين المبحث السابق المتصل بصورة العرب التاريخية، وهذا المبحث الذي يأخذ على عاتقه مناقشة الصورة الاجتماعية كون المجتمع جزء لا يتجزأ من التاريخ، وفي قراءتنا للشواهد والنتائج الشعري اتضح لنا أنه يتمحور حول جملة من القضايا الاجتماعية، مقدمتها الاغتراب الاجتماعي سواء للعرب في أوطانهم أو اغتراب الشعراء في المجتمعات التي هاجروا إليها، لمسنا أيضا اهتمام من قبل الشعراء المهجرين، بالعنصرية وكذا الفقر الذي عايشته العرب تحت ظل الاستسلام وسنحاول التفصيل في هذا المبحث.

* الاغتراب النفسي في الشعر المهجري:

الاجتراب النفسي في الشعر المهجري هو انعكاس طبيعي لحالة الاغتراب والأزمة النفسية التي يعيشها الشاعر في بلاد المهجر نتيجة عدم تأقلمه وتكيفه مع البيئة الجديدة، فلاغتراب النفسي هو انعدام الصلة بين الفرد وذاته فهو يبين صراع الذات مع الأهداف المنشودة بعدم تحقيقها، بحيث يعد الاغتراب النفسي لونا من ألوان المعاناة الداخلية للنفس الإنسانية وهذا ما أدى إلى ظهور مثل هذا النوع من الاغتراب في الشعر المهجري، وهنا هذا اللون من الاغتراب يأخذ بعد عميق في النفس أو في ذاتية شعراء المهجر.

¹ عمر دقاق، الاتجاه القومي في الشعر العربي الحديث، ص 189

يعتبر الشاعر أكثر عرضة لمثل هذا النوع من الاغتراب كونه يتمتع بحس عال ومرهف، ويحمل من العاطفة والوجدان ما يغير الذات نهائياً، فمن خلال اهتمام شعراء المهجر ب حياة الغاب واعتزال المدينة والتعرض للألم والحزن، وجدوا أنفسهم أمام نوع جديد من الاغتراب والتجديد بحيث طغى على هذا التجديد الجانب الإنساني، وظاهرة الاغتراب عند المهجرين أخذت طابع فلسفي، وجانب نفسي عميق يتمثل في اغتراب الذات عند شعراء المهجر، وهنا تمت عملية تحويل هذه الأحاسيس الجياشة والتجربة الإبداعية والتمسنا ذلك من خلال أشعارهم¹.

يقال إن العروبة هي شعار الأمة العربية وروحها، وشمس أوطانها، ومهوى أفئدتها، وملتقى ما تعدد من أقاليمها، ولهجاتها، فالعروبة دين الأمة الشامل، والأحزاب طوائفها، والدين إيمان ومحبة، وتعاون، وخير عميم، وهنا شاعر العروبة "الشاعر القروي" الفذ بجدارة واسعة يقول لنا في قصيدته "تحية المغترب":

بُلْبَانٌ سَائِحَةٌ هَائِمَةٌ	سَلَامِيَّالِي حَيْثُ غَادَرْتُ رُوحِي
وَرُوحِي عَلَى سَطْحِهِ عَائِمَةٌ	إِلَى الْبَحْرِ كَمْ اشْتَهِي أَنْ أَرَاهُ
تُرْمَجِرُ قَاعِدَةَ قَائِمِهِ	أَحْنُ إِلَيْهِ وَأَطْوَادِهِ
تُدْعِدُعُ تِلْكَ الْحَصَى لِأَيْمِهِ ² .	وَاشْتِيَاقٍ هُوَ مَوِيجَاتِهِ

اغتراب النفسي عند شعراء المهجر تتمثل في نجواهم وحيرتهم من خلال معاناتهم في حياتهم وهذا مظهر من خلال أشعارهم، واختلف هذا اللون من الاغتراب عند شعراء المهجر بحيث نجد طغيان الجانب الرومانسي والتأثر بالآداب الغربية كون مكان إقامتهم في بلاد المهجر، وهذا ما توضح من خلال تحية مغترب للشاعر القروي.

"زكي قنصل" من الشعراء الذين اشتكى من تغير الأخلاق وفسادها، فهو لا يرضى بهذه الحياة ويسأل قومه عما حصل، وتغير الصفات هذه لماذا؟ من خلال قصيدته "يا أمة الأخلاق":

هَيْهَاتَ... فَلِإِنْسَانٍ وَحْشٍ ضَارٍ...	أَقُولُ أَخْلَاقَ الرِّجَالِ تَطَوَّرَتْ
تِلْكَ السَّجَايَا فِي مَهَاوِي الْعَارِ؟	يَا أُمَّةَ الْأَخْلَاقِ كَيْفَ تَدَهَوَّرَتْ
فِي عَقْلِهِ سَكِينَةُ الْجَزَارِ	لَا تَشْتُمِي الْجَزَارَ أَنْتَ مَنْحَتُهُ

¹ ينظر: علي وطفة، المظاهر الاغترابية في الشخصية العربية، مجلة عالم الفكر، العدد 02، 1988، ص 242

² عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 479

لَوْ كَانَ لِلْأَخْلَاقِ عِنْدَكَ حُرْمَةٌ أَمِنَ الضَّعْفِ مَخَالِبَ الْجَبَّارِ¹.

تعد الأخلاق صفة لازمة من صفات المجتمع فهي تحدد معاييرها، وزكي هنا يرد على الخلال أخلاق المجتمع واختلاط الأديان والعادات سواء على شعراء المهجر، أو الأوطان المحتلة، فكان يجب المحافظة على الإيمان والنفس، وعدم الانسياق وراء شهوات هذه الدنيا من أجل فقط الانتساب لفئة معينة، فالمحافظة على عادات وأصالة وقيم وأخلاق مجتمع أهم بكثير من السير في طريق لا نهاية له، يعود على المجتمعات فقط بالضياع في كل المجالات.

نجد "إيليا أبو ماضي" هنا يتحدث عن الجانب الأكثر مداولة ألا وهو الفقر، بحيث أن هجرة شعراء للمهجر الشمالي والجنوبي لم تكن طريقه مفتوحة بالورود، بل واجهوا عدة صعوبات جعلتهم يتأخروا في النتائج الشعري ربما، فكان لا بد من التأقلم في بلد غريب وتعلم لغته وأساليب قومه من أجل الانتماء لهذا البلد كون الشعراء هاجروا من مأساة الاحتلال، وتدهور الأوضاع على مختلف المؤثرات هنا الشاعر يقول: في قصيدته "الفقير":

هَمَّ أَلَمَ بِهِ مَعَ الظُّلْمَاءِ	فَنَأَى بِمُقْلَتِهِ عَنِ الإِغْفَاءِ
تَعِسُ أَقَامَ الحُزْنَ بَيْنَ ضُلُوعِهِ	وَالحُزْنَ نَارَ غَيْرِ ذَاتِ ضِيَاءِ
قَدْ عَظَّهُ اليَأْسُ الشَّدِيدُ بِنَابِهِ	فِي نَفْسِهِ الجُوعُ فِي الأَحْشَاءِ
يَبْكِي بُكَاءِ الطِّفْلِ فَارِقَ أُمِّهِ	مَا حِيلَهُ المَحْزُونُ غَيْرَ البُكَاءِ
فَأَقَامَ حِلْسَ الدَّارِ وَهُوَ كَأَنَّهُ	لِخُلُوفِ تِلْكَ الدَّارِ فِي البِيدَاءِ
حَيْرَانٌ لَا يَدْرِي أَيَقْتُلُ نَفْسَهُ	عَمْدًا فَيَخْلِصُ مِنْ أَدَى الدُّنْيَاءِ
أَمْ يَسْتَمِرُّ عَلَى الغَضَاعِضَةِ والقَدَى	وَالعَيْشُ لَا يَحْلُو مَعَ الضَّرَاءِ
يَا لَيْلٍ قَدْ أَعْرَيْتَ جِسْمِي بالضَّنَا	حَتَّى لِيُؤْلَمَ فَقْدُهُ أَعْضَائِي
لَهْفِي عَلَى المَحْتَجِّ بَيْنَ رُبُوعِكُمْ	يُمْسِي وَيُصْبِحُ وَهُوَ قَيْدُ الشَّقَاءِ
إِنْ كَانَتْ الفُقَرَاءُ لَا تَجْزِيكُمْ	فَاللَّهُ يَجْزِيكُمْ عَنِ الفُقَرَاءِ ² .

عانى شعراء المهجرين من ظاهرة الفقر سواء في الوطن الأم نتيجة تدهور الأوضاع على كافة المجالات أو في بلاد المهجر، كونهم لزالوا في بداية التأقلم مع هذه البيئة الجديدة والمتغيرة من كل

¹ زكي فنصل، الأعمال الشعرية الكاملة، عبد المقصود محمد سعيد خوجة، ج1، ط1، جدة، 1995

² إيليا أبو ماضي، ديوان الجداول، دار كاتب وكتاب، لبنان، بيروت، دط، 1988، ص 216، 211

النواحي فكان لا بد في بدايات الهجرة أن يتلقى الشاعر صعوبات في المعيشة والتعرض لمثل هذه المواقف، فنجد هنا إيليا أبو ماضي تغنى بهذه الصفة وعرض المأساة التي تعرض لها من جوع، وقلة المال، وتدهور الأوضاع لدرجة الوصول لطلب الموت هذا الشيء هنا هن وكبير على النفس، و تعرضه لأزمة نفسية حادة فتدخله فما يسمى بالاغتراب عن الذات.

يعيش المهاجر حياة تعيسة ورغم كل تلك الصعاب إلا أنه صابر على ماواجهه الصعاب والأخطار، وكل ذلك يرجع إلى الفقر الذي يرغم صاحبه على العيشة الذليلة، ويصف "جورج صيدح" ذلك الكفاح للشاعر المهاجر الذي يجمع المال لذويه ولتعويضهم من الظلم، والفقر، فيقول:

من رآه في المفازات رأى
وله أجنحةً لنسرٍ إذا
أسدٌ يستنجزُ الغابَ طعامه
نفرَ الرزقِ وأطرافَ النعامه
كيف يرتاحُ، وتذكُّرُ الحمى
كُلُّما أقعدهُ الجهرُ أقامه¹.

توضيح من طرف جورج صيدح هنا حول الصراع القائم في نفوس المهاجرين في البيئة الجديدة، بماديتها التي تمتاز بالبساطة والرقّة والتسامح، فهاجرو لكي يجدوا ما يسدهم من حياة اقتصادية وفكرية متطورة أكثر في الغرب، فالكل يصارع من أجل اكتساب لقمة العيش وهذا انعكس على نفوسهم.

عاد هنا "نعيمة الحاج" داعياً للنجدة، وإعانة الأهل بالشام تحت عنوان قصيدته "إلى الإعانة":

بم التسلي وهل شيء يُسلينا؟
يا للبلادِ وعُظْمَ الشقاءِ ويا
والموت يفتكُ فتكاً في أهالينا
فقد الرجاءُ، فقد خابت أمانينا
أبصرخون وبنوا عن إغاثتهم
ويسألون ولم نمدد أيادينا
فاسرعوا يا بني أُمي فإخوانكم
يستجدون بكم كونوا ملبيناً².

ظاهرة الفقر هذه اكتسحت المهاجرين وتحدث عنها الشعراء الذين اصبوا بهذه الظاهرة وأعلنوا عنها في شعرهم وصيدح هنا عبر عن إعانة أهل الشام لضيق الحال الذي وقعت فيه والأزمة الغير منتهية بحيث إذا انتشر الفقر بكثرة ليس هناك مفر ولا مخرج منه وهم في إطار الاحتلال "ومسعود سماحة" عبر عن نفس هدف "جورج صيدح" فقال:

¹ ممدوح محمد حامد، تطور الشعر العربي في المهجر، ص 44

² المرجع نفسه، ص 103

أمهاجري لبنان إن بارضه
حل البلاء بدورهم وبدورهم
أنتم هنا بهنا وعز، وارف
لا تسكبوا دمعاً وجودوا وإنما
زمرنا من الأخوات والإخوان
بعد الكمال يلين بالنقصان
وهم هناك بذلة وهوان
كف الجواد تسيل لا العينان¹.

تعد العنصرية ظاهرة منتشرة بكثرة إلى يومنا هذا، وشعراء المهجر عانوا من هذه الظاهرة في بلاد الغربخلال تأقلمهم، وهنا عاد "إيليا أبو ماضي" ليتحدث عن مرآه في بلاد المهجر من عنصرية اتجاه السود، فيحدثنا هنا عن هذه الظاهرة في قصيدته المدونة باسم "فلوريدا":

يا جنةً قبلما حللت بها قدمي
كل الذي لاح لي في أرضها حسن
إلا ذوي السحن السوداء وأعجبا
إني ليكبت روعي أن ألاحظهم
أحببتُها قصةً واشتقت رايها...
وأحسن الكل في عيني أهاليها
أجنه وذباب في نواحيها؟
بمقلة أبصرت فيها غوانيها
فيها مساوي في الدنيا فما برحت
دع مساوي في الدنيا فما برحت

تعد الثورة الاجتماعية بالنسبة لامين الريحاني قوية جدا فيبدع فيها قلمه شعرا، كقوله منذرا للطغاة

والمستبدين:

هي الثورة وأبنائها الحفاة وصبيانها المسترجلون العناة
ورجالها الأشداء الكماة ونساؤها المتممرات
ويل يومئذ للظالمين

أنذرهم بأغلال وسعير
يوم لا ينهون ولا يأمررون
بقنابل تنفجر ويوم عسير
ولا يطلقون فيهرؤون
ويل يومئذ للظالمين³.

وهنا تم تبيان الحق ونصرة المظلوم والتذكير بالتاريخ للناس، وكيف كانت أمتهم تحت وقع الاحتلال ومصائبهم الكبرى التي أدت لاغترابهم حتى عن وطنهم.

¹ ممدوح محمد حامد، تطور الشعر العربي في المهجر، ص104

² المرجع نفسه، ص416

³ أنيس الخوري المقدسي، الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث (سلسلة العلوم الشرقية)، ج2، ط1، بيروت، 195، ص37

شعراء المهجرين ظنوا أن العالم الجديد هو منبع خير لهم ومكان للاستقرار والأمان ولكن سرعان ما ظهر شيئاً آخر مغاير لما توقعوه فكان لا بد من طلب المال والجهد فيه وما أثقل كاهلهم تحكم أصحاب المال فيهم هنا يجسد مسعود سماحة حال المهاجر في ديار الغربة حيث انصدم بالواقع هناك فيقول من خلال قصيدته المهاجر:

كَمْ طَوَيْتُ الْقِفَارَ مَشِيًّا وَحَمَلِي
كَمْ قَرَعْتَ الْأَبْوَابَ غَيْرَ مُبَالٍ
كَمْ وَلَجْتُ الْغَابَاتِ وَاللَّيْلَ دَاجٍ
كَمْ تَوَسَّدْتُ صَخْرَةً وَذِرَاعِي
فَوْقَ ظَهْرِي يَكَادُ يَقْصِمُ ظَهْرِي
بِكِلَالٍ وَقَرٌّ وَفَصْلُوْحِرٍ
وَوَمِيضُ الْبُرُوقِ شَمْسِي وَبَدْرِي
تَحْتَ رَأْسِي وَخِنْجَرِي فَوْقَ صَدْرِي¹.

وصف الشعراء المهجريون لنا أحوالهم الشخصية، وأخبارهم وتجاربهم المريرة نتيجة هجرتهم لبلاد المهجر، فهذه صورة صادقة حية لكثير من المهجرين.

شاعر المهجر الجنوبي "الشاعر القروي" يشكو من الغربة، والوحدة، ومرارة العيش، في بلاد الغرب فيقول من خلال أنشودة الغريب:

حُتَّامٌ أَحْيَا غَرِيبٌ مَالِي وَطَنُ
دَهْرٌ بِقَلْبِي رَمَى السَّهْمُ النَّوَى
هَيْهَاتَ غَيْرَ الْحُمَى مَالِي دَوَا
مَنْ دُونَ كُلِّ الْبِلَادِ انْتَالِمْنِي
يَا حَسَنُ يَوْمَ تُوُوبُ فِينَا السُّفُنُ
يَا أَيُّومَ وَصَلَ الْحَيْبُ أَنْتَ الزَّمَنُ
يَكُوبُهُ رَبِّي كَمَا قَلْبِي كَوَى
لُبْنَانُ نَعَمَ الطَّبِيبُ لِمَتَّحَنُ
هَلْ يَأْتُرِي مِنْ مِعَادٍ يَوْمًا لَنَا؟
تَشْتَمُ قَبْلَ الْغُرُوبِ رِيحَ الْوَطَنِ!²

وبالتالي كل شعراء المهجر عانوا من هذه الظاهرة الكبرى وهي الوحدة في بلاد الغرب، وهنا شاعر العروبة المجدد والمدافع الأول عن هذه الظاهرة الاجتماعية أثبت لنا معاناته في بيئته الجديدة وحرقة قلبه على بلده لبنان، وأثبت لنا أيضا من خلال أنشودة الغريب أن لبنان مثل الطبيب المداوي لجرح فتحه الزمان، ويتمنى عودة لبلاده قبل أن يفنى في ديار الغربة.

عاد القروي ذاكرة هنا عن الهجرة من خلال قصيدته "المهاجر":

أنا المهاجر ذو نفسيين واحدة
تسير سيرتي والأخرى رهنُ أوطاني

¹ أنيس الخوري المقدسي، الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، ص 77

² محمد عبد الغني حسن، أشعار وشعراء من المهجر، دار الهلال، دط، 1973، ص 128، 129

ابن العروبة لا أسلو الرُّبُوعَ ولو
 بعدت عنها أجوبُ الأرضِ تقدفني
 ما إن أبالي مقامي في مغاربها
 أنا المهاجرُ لا أنسى الوداعَ وما
 ولوعت في حشا الأحابِ ما بردتُ
 مرت ثلاثٌ ولم أنسى العهدَ وهلْ
 الأهل أهلي، وأطلال الحمى وطني
 قد كنت اشتياقهم والعين تنظرهم
 إن أنكروها فما والله نكرهم
 كانت مثيرةً أو صابي وأشجاني
 متى حثتُ لها رُكبي وإضغاني
 وفي مشارقها حبي وإيماني
 جرى من الدمعِ في أجفانِ غزلان
 عللتها بلقاء... رهن أزمان
 تُنسى موثيقُ أرحامِ وإيمان
 وسكانو الرُّبُوعِ أترابي وأقراني
 يا عَظْمَ شوقي على بُعدٍ وهجران
 وإن جَفَوْ لا نُقابِلُهم النسيان¹.

ذكرنا سابقاً ألم الوحدة والشعور بالغربة في بلاد المهجر وماواجهه كل مهاجر هناك من صعوبة العيش، وعدم الانتماء نتيجة وضع المزري لبلاده الأصلي جعله يكون على هذا الشكل ويعاني من آلام الهجرة طويلة المدى، بعيدة عن الأهل والأحباب في كنف العزب، وأمه فمهما كان منتسب له يظل في داخله يعاني من اغتراب، وهجرة الوطن، وحنينه الدائم إليه، وهذا ما جسده القروي من خلال المهاجر.

*الاغتراب والغربة في الشعر المهجري:

ينتج هذا النوع من الاغتراب عندما يتحول المواطن إلى بلد ظالم ينمو فيه الجهل والاغتراب هو شعور الإنسان بالوعي وب حاجته لموطنه بصفة خاصة، أما الغربة هي إحساس الإنسان بهذا الحنين الهائل لوطنه بعد الإقامة ببلاد المهجر ويكون حامل معه ذكرياته وصوره عن موطنه الأصلي.

الاغتراب والغربة يجتمعان في شخص واحد، معنى ما قيل أن الشخص قد شعر بالاغتراب في الوطن قبل مغادرته وهجرته وشعر بعدها بالحنين لهذا الوطن بعدما ابتعد عنه، يعد هنا هذا الشعور حالة نفسية جديدة غير ثابتة يعيشها الشاعر المهجري بعد رحلة طويلة مع الغربة والاغتراب، فالغربة هنا هي حنين الإنسان المغترب للوطن وثقافته، فلغربة هي حنين لمكان يعيش في مخيلة زمان رحل منذ زمن بعيد ولم يعد له وجود، الاغتراب عالم افتراضي يعيش فيه الشاعر المهجري أو المغترب عموماً بقايا عمره بعيداً عن وطنه، ويبحث داخله عن وطن بديل وبالاجتماع الغربة مع الاغتراب فنقول: إن

¹ رشيد سليم الخوري، ديوان الأعاصير، ص 670

المغترب هنا يقع في حالة تساؤل عن المصير والشك ويغلب عليه صراع داخل الذات المغتربة التي تعيش في مكان بعيد متنقلة بين الماضي والحاضر وهذا هو ما يميز الغربة عن الاغتراب في الشعر المهجري¹.

يعد اغتراب الشاعر المهجري في بلاد المهجر تعبير عن قسوة الحياة والشكوى من تدهور حالهم وما آلوا إليه من كونهم غرباء عن الوطن، فهذا يجعل وجدانهم يتحرك ويدع في كل الأحداث والمواقف، واغتراب شعراء المهجر من ناحية القلب المعلق بالوطن الأم، واللجوء لبلاد الغرب والبال غير مرتاح فيها من اجل إيجاد فرصة لبروز مواهبهم وتجربتهم الإبداعية نثرا وشعرا بالخصوص، وهنا نجد شاعر المهجر الجنوبي "فوزي المعلوف" يبدع في قصيدته "الغربة في الوطن" فيقول:

أَمْرٌ عَجِيبٌ أَنَا الْغَرِيبَانِي أَمِيلٌ وَلَا قَبِيلٌ
بَيْنَ الْأُمَمِ فَلَا عَلِمًا لَقِيَ الْمِحْنَ وَلَا وَطْنَ
أنا الْغَرِيبُ فَلَا أَهْلٌ وَلَا وَطَنًا إِذَا انْتَسَبْتُ أَمَامَ النَّاسِ وَانْتَسَبُوا
وَمَنْ يَكُونُ غَرِيبٌ فِي مَوَاطِنِهَا يَدْعُ إِنْ أَنْكَرَتْهُ الْأَرْضُ وَالشُّهُبُ
وَمَنْ يَكُونُ بِلَا قَوْمٍ يَدُلُّ بِهِمْ
دَيْنِي لِنَفْسِي وَلَكِنْ قَبْلَهُ وَطْنٌ
وَدَيْنُهُ الْوَقْفُ وَالْإِخْلَاصُ لَا الشَّعْبُ
لَا دَيْنٌ لِلْعَلَمِ فِي الدُّنْيَا وَلَا وَطْنَ
فَالْعِلْمُ كَالنُّورِ لَمْ تَحْصَرَ بِهِ تُرْبٌ
إِنْ لَمْ يَكُنْ كُنَّا فِي أَصْلَانَا عَرَبًا
فَنَحْنُ تَحْتَ لِيَوَاهَا كُنَّا عَرَبٌ².

فهنا تمثل اغتراب الذات عند شعراء المهجر من خلال ما انشده فوزي معلوف في هذه القصيدة التمسنا معاناة وحيرة وتساؤل بحيث وجدنا أن الجانب الرومانسي عنده ويشتكى من غربته والشوق لوطنه وهو متأثر بثقافة الغريبة كونه مقيم فيها ولا ينسى عروبته ولا أصله ويتألم من اجلها. هنا شعراء المهجر متأثرين نتيجة اغترابهم في بلاد المهجر وكلهم عبروا عنها بأسلوبهم الخاص ومن بين شعراء لدينا "ميخائيل نعيمة" يقول في قصيدته "يا وحدتي":

إِيهَ وَحَدَّتِي،
مَا أَخَالُهَا تَسْتَطِيعُ إِنْ تَجُو بِسَمَوَاتِكَ

¹ ينظر: محمد عبد العزيز ربيع، الغربة والاعتراب، جريدة الدستور، العدد 19، الاثنين 27 يناير، 2010، عمان

² فوزي المعلوف، الديوان، مؤسسة هنداوي، نصر، ص 50

التي لَا شُمُوسٌ فِيهَا وَلَا أَقْمَارُ
 وَإِنْ تَطَّأَ صَحَارِيكَ
 التي لَا دُرُوبٌ فِيهَا،
 وَأَنْتُمْخِرُ بُحُورِكَ
 التي لَا شَوَاطِئُ لَهَا،
 وَإِنْ تُسِيرُ أَغْوَارِكَ...
 كُنْتُ وَإِيَّاكَ وَحِيدَيْنِ يَا وَحْدَتِي
 وَوَحِيدَيْنِ سَنَبَقِي إِلَى آخِرِ الدَّهْرِ
 وَلَكِنْ، اللَّهُ مَا أَفْسَحَنَا الْيَوْمَ
 يَا وَحْدَتِي
 وَمَا أَغْنَاهَا
 فَنَحْنُ بِهَا وَفِيهَا وَمَعَهَا
 نُصَافِحُ الْأَزْلَ بِيَمْنَانَا
 وَالْأَبَدَ بِيُسْرَانَا¹.

هنا عبر الشاعر عن وحدته من خلال ما تم ذكره لنا وبقائه وحيد رغم ما حوله من أشياء وبالتالي نرى أن شعراء المهجر عامة عانوا من هذه الظاهرة المرافقة لحياتهم وهي اغتراب الذات الشاعرة عندهم ما جعلهم يبدعون في أشعارهم ويصورون لنا حياتهم هناك في بلاد الغرب كيف كانت.

"شفيق المعلوف" هنا يعبر عن وحدته وابتعاده عن الشام من خلال "وداع بردى":

هَذِي يَدِي هَلَا جَسَسَتْ يَدِي
 أَخْشَى عَلَيْهَا النَّارَ مِنْ كَيْدِي
 إِنِّي إِذْ مَارَحْتُ أَبْسَطُهَا
 لَشَبَابٍ جَلَّقَ خَانِي عَضْدِي
 مَا كِدْتُ أَعْتَرِمُ التَّحْمُلَ عَنْ

¹ مخائيل نعيمة، همس الجفون، مكتبة صادر، ط2، بيروت، 1952، ص142، 143

بردى وفيه كان مُبتردي
 حتى استثار جوارحي ضرم
 متاكل متواصل الوقْد
 لئن احتواني موطني فانا
 متزود نكدا على نكد
 ولئن تعبنا الشمس هاوية
 في الغرب بين غمام الجلد
 فاذا هجرت الشام مُغتربا
 عنها فعندي أوفر العدد
 إن ابتسام ربيعها بفي
 ولواء عزم شبابها بيدي¹.

اتضح لنا هنا أن الشاعر المعلوم متأثر جدا بغربته عن بلاده الشام بل وصل معه أثر هذا الاغتراب النفسي حتى تعلقه بوطنه وبجبه الشديد له في بلاد نائية بعيدة هزت كيانه الروحي والوجودي لديه وكل شعراء المهجر يعانون من اغترابهم عن بلادهم ووظفوا لنا هذه الخاصية في أشعارهم الجملة المليئة بعنصر التجديد ومغايرة القديم.

عانت الذات العربية من اغترابين أحدهما داخلي، والأخر خارجي نتيجة فقدان الانتماء والإحساس بالمواطنة من جهة، ونتيجة احتكاكها بحضارات أخرى غريبة على وجه الخصوص، وهذا الاغتراب عند الذات العربية ولد في الشخصية العربية انفصاما جعلها أسيرة ببلدين متعاكسين، الأول يكرس اللجوء إلى التاريخ من أجل استعادة الثقة المفقودة وهذا نتج عنه تضخيم الذات، والثاني يعتبر الغربي نموذجا ومثلا أعلى ونتج عنه السلبية في الأنا أو ما يسمى بالذات.

رأى هنا حسن حنفي أن الذات العربية عمزت عن معرفة أنها فبقيت غير قادرة على مواكبة العصر الحديث، وحكمت على نفسها بالهزيمة قبل أن تنهزم فبقيت مهزومة، وتعاني الأنا العربية من التقزيم والتصغير غير مبرر، كذلك تعاني من التفخيم غير مبرر والذي ينم عن المبالغة المفرطة قد تقود إلى الهزيمة كونها لا تأخذها في جوهرها بالأسباب التي تساعد في معرفة قيمة الأنا، فالذات العربية

¹ شفيق المعلوم، نداء المجاذيف، دط، 1952، ص 56، 59.

ذات متضخمة تحب الماضي وتمجده وتمحور حوله وهذا ما يكشف موقفها من الحضارة الغربية، فهي تقبل المنجزات الغربية ولكنها ترفض العقل الذي أنجزها، وبسبب الإخفاقات المتتالية فالذات العربية اليوم تعاني أكثر من اي وقت مضى، لذلك تلجأ إلى الماضي بقوة وتبحث في التاريخ متمسكة بماضيها القديم وهي من الأمور التي تعزز المفهوم المتضخم لذات العربية.

*الصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري:

لا يستقيم الحديث عن تجليات صورة العربي في الشعر المهجري دون اللجوء لمعرفة الصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري من خلال التطرق للحديث عن القضايا السياسية الكبرى في الشعر المهجري:

القضايا السياسية الكبرى:

لا يمكن أن نحصر القضايا السياسية في قطر عربي دون الاخر، بل تعمم فيمجتمع العربي الإسلامي ككل، وأهم الأحداث الكبرى التي هي الحضارة العربية الإسلامية ككل، والأحداث السياسية قد ارتبطت ارتباطاً وثيقاً بالصراعات بمختلف أشكالها وخاصة الصراع العربي الإسرائيلي أو القضية الفلسطينية، حيث وجدنا أن "إيليا أبو ماضي" يمجّد قضاء العثمانيين على حكم المماليك بالإضافة إلى مقاومة الصراع والاستعمار الفرنسي بالإضافة إلى قضايا أخرى، وسنعرض أمثلة على ذلك على غرار وعد بلفور المشؤوم.

لعل من ابرز الشعراء الذين اهتموا بهذه القضايا "الشاعر القرّوي" الذي جسّد لنا موقفه من

خلال قصيدته "وعد بلفور":

الحق منك ومنّ وعودكاً كبيرُ
 فاحسب حساب الحق يا متجبرُ
 تعدّ بالوعود وتفتضي أنجازها
 مهج العباد، حسبت يا مستعمرُ
 لو كنت من أهل المكارم لم تكن
 من جيب غيرك مُحسناً يا بلفرُ
 عد من تشاء بما تشاء فإنما
 دعواه خاسرة ووعدك أخسرُ

فَلَقَدْ نَفُورُ وَنَحْنُ أَضَعْفُ أُمَّةً
 وَتُؤُوبُ مَغْلُوبًا وَأَنْتَ الْأَقْدَارُ
 فَلَكُمْ وَقِي مُتَوَاضِعًا إِطْرَاقُهُ
 وَكَبَا بِالْفَضْلِ رِدَائُهُ الْمَتَكَبِّرُ
 يَا مَصْدَرَ الْكَذِبِ الَّذِي مَا بَعْدَهُ
 كَذِبٌ، تَعَالَى الْحَقُّ عَمَّا تَنْشُرُهُ
 تَجَنَّبِي عَلَى وَطْنِ الْمَسِيحِ مُدْمِرًا
 وَتَدْبِيعِ أَنْكُفِي الْبِلَادِ مُعَمِّرًا¹.

لطالما أعرب القروي عن حُبِّه الكبير للعرب، والعروبة خاصة وأصبح شاعرها الأول وسيضل شعره حيا في كل زمان ويُعتَبَرُ ملحمة للأجيال وحماسة كبيرة، فهو يدافع عن الوطن من خلال لسانه وقلمه الذي يكسر عين كل طامع في حق الأوطان، وهذا ما تبين معنا من خلال قصيدته وعد بلفور التي فند فيها كل ما جاء به ونعت كل ما فيه بالكذب، وما ورائه ما هي إلا تجارة لعينة لسلب حقوق الوطن وتشتيت أبنائه وتجريدهم ما يملكون.

تجلت هنا فرحة "إيليا أبو ماضي" من خلال ما وجهه إلى الأتراك الذين رأى فيهم بأنهم انتزعوا الملك من المسيحيين، فقد هجم على الظلم والاستبداد، ونظر إليه نظرة قائمة انعكست عن تصرفات بعض الأتراك أثناء حكمهم لبلاد الشام فيقول:

هُمْ نَزَعُوا لِيَوَاءَ الْمُلْكَ مِنَّا وَنَارَعَنَا طَعَامَهُمُ الطَّعَامَا

وَقَالُوا نَحْنُ الْإِسْلَامُ سَوَرُوا إِنْ بِنَا الْخِلَافَةَ وَالْإِمَامَا

فَهَلْ فِي دِينِ مُحَمَّدٍ أَنْ يَجُورُوا وَهَلْ فِي دِينِ أَحْمَدَانَ نِظَامًا².

هنا إيليا أبو ماضي أثبت لنا موقفه من الظلم ونزعتته المتمثلة في فرحته بنصرة العثمانيين على المسيحيين، فلطالما اثبتوا لنا شعراء المهجر موقفهم اتجاه الظلم والقهر في هذا الجانب السياسي، وعاد الشاعر في نفس السياق معلنا عن دستور (1908) الذي ضمن الحرية للرعايا السلطنة العثمانية في

¹ رشيد سليم الخوري، ديوان الأعاصير، مجلة الشرق، دط، 1933، ص73،72

² ممدوح محمود حامد، تطور الشعر العربي في المهجر، دار جليس الزمان، ط1، عمان، 2011، ص141

مختلف ولايات فهو بمثابة عهد جديد في جبل لبنان، لذلك أحيا هذا الدستور بقصيدة جميلة يقول فيها:

ثَلَاثُونَ عَامًا وَالنَّوَائِبُ فَوْقَنَا غَيْمَةٌ مِثْلَ الْغُيُومِ الْقَوَائِمِ
وَأَيْهَا الدُّسْتُورُ أَهْلًا وَمَرْحَبًا عَلَى الطَّائِرِ المَيْمُونِ يَا خَيْرَ قَادِمٍ
طَلَعَتْ عَلَيْنَا كَوَكْبًا غَيْرَ أَفْلَعلى حِينَ انَّ الشَّرْقَ مُقَلَّةً هَائِمًا¹.

فبالتالي تعلن هذه الصورة عن موقف الشاعر وشعراء المهجر من الحكم المستبد والظالم، ومحاولة بكل الطرق مساندة الأهل وبث الأمل، والاعتزاز بعروبيتهم التي لا تنقطع أبداً .
اشتغلت الصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري على هذا النوع من القضايا بكثرة واهتمت بها على وجه الخصوص، فالقضية الفلسطينية القضية التي لا تزال تُدرَسُ إلى غاية هذه الساعة التي نحن فيها ومهما تكلمنا وأبدينا رأينا لا نستطيع إيفائها بكلمة في حق شعبها، ولا في حقها كدولة عظيمة ذات مجد، وتاريخ، وحضارة، ومنبع كل الأديان التي طمست من قبل الصهاينة اليهود وغدر العرب أنفسهم، والشعر المهجري تناول هذه القضية الكبيرة واشتغل عليها دائما في كل زمان ومكان وهاهو "جورج صيدح" يجسد لنا ذلك من خلال قصيدته "نكبة فلسطين":

وطني، طَيْفُكَ ضَيْفِي فِي الكَرَى
كُلَّمَا أَطْبَقْتُ جُفْنِي وَفَدَّ
يَتَجَنَّى، فَإِذَا مِلْتُ إِلَى
ضَمِيهِ أَعْرَضَ عَنِّي وَابْتَعَدَ
أَتَرَى طَيْفُ بِلَادِي مِثْلَهَا...
وطني، ماذا على النَّازِحِ إِنْ
ذَكَرَ القُدْسَ فَصَلَّى وَسَجَدَ
لَطَمًا لِأَعْدَاءِ خَدَيْكَ وَلَمْ
يَسْمَعُوا مِنْكَ سِوَى شَكْوَى الوَتْدِ
لَا تَخْفِهِمْ، سَاعَةَ البَاطِلِ لَأَ
تَفْهَرُ الحَقُّ، فَلِلْحَقِّ لَأَبْدُ

¹ خليل برهومي، إيليا أبو ماضي شاعر السؤال والجمال، دار الكتب العلمية، دط، لبنان، بيروت، 1992، ص24

رُبُّ اَرْضٍ دَنَسُوها ظَمَمَتْ
لِدَمٍ لا يَصْلِحُ فِيها ما فَسَدُ
سَمًا بالسَّاجِدِينَ ارْتَفَعًا
حَيْثَمَا أُسْرَى النَّبِيُّ المَعْتَمَدُ¹.

أثبت "جورج صيدح" لنا مؤازرته لفلسطين ومدافعة عن ارض اغتصبت أمام أعين الحاضرين ليدافع عنها بقلمه ويذكر قيمتها المعنوية قبل أن تكون مسرى للرسول ومكان مقدس للأديان جمعاء، وبالتالي المناضلة من اجل هذه القضايا بجد ذاتها تجديد في الشعر المهجري، ومحاولة تحريك القلوب المستعصية وفتح الأذهان والعيون على ما يجري داخل بلاد عظيمة جدا قد دنست من طرف محتلين. عاد الشاعر محبوب الخوري الشرتوني من خلال قصيدته "قالوا: تحب العرب" يجسد وطنيته وأماليه بعروبتة فيذكر:

قالوا: تُحِبُّ العَرَبُ؟... قلتُ:

أَحِبُّهُمُ

يَقْضِي الجِوَارُ عَلِيَا

والأَرْحَامُ

قالوا: لَقَدْ بَخَلُّوا عَلِيكَ،

أَحَبَّتَهُمُ

أَهْلِي و إن بَخَلُّوا عَلِيَا

كَرَامُ

قالوا: الدِيانَةُ قَلْتُ جِيلُ

زَائِلٌ...

وَمُحَمَّدٌ بَطْلُ البَرِيَّةِ

كُلُّها

هو للأَعْرَابِ أَجْمَعِينَ إِمَامُ

قالوا: البَدَاوَةُ قَلْتُ أَطْهَرُ

¹ رشيد سليم الخوري، ديوان الأعاصير، ص 552

عُنْصُرٌ

ارض المهاجر نحن في

جنباتها

ريح تسيّر لغاية وغمام¹.

اتضح لنا ممّا تقدم أن الافتخار بالعروبة والدين الإسلامي وبمحمد أهل المكارم والأخلاق فتم تجسيد دور العرب بأنهم ليسوا بدو فقط بل لديهم حضارة وأجاد تخلد منذ الأزل إلى الآن، فكان لا بد من دفاع الخوري الشرتوني عن العرب عامة، وعروبه خاصة، أمام السائلين عنها وهذا ما تجسد من خلال قالوا: تحب العرب فهذا لا يحتاج أدلة، ولا أجوبة، العروبة تجري مجرى دم الإنسان في عروقه.

هنا تتجسد معنا قضية انهزام الزعامة العربية وقبولها الذل على فلسطين وتغير نظرة أبناء هذا البلد لباقي البلدان العربية، هنا إلياس قنصل لديه إحساس قومي اجتماعي كبير، وشاعرية جمّة، وتمرد على النزعات الطائفية والمذهبية التي تحاول التفريق بين أبناء الوطن والعرب أجمع، فيقول في هذا الصدد:

يا راقصين على أمجاد أمتكم

ومنزّلين عليها العار والمحن

لا تحسبوا أنها تنسى خيانتكم

وإن تناست وأخفت آثارها زمننا

خرّ الغريب الذي يغشى مقاعدكم

سيستحيل على أشلائكم كفنا

كلّ الذنوب التي تستعيد الوطن².

وكما لاحظنا سابقا في نكبة فلسطين فكل مع هذه القضية ونصرتها على الصهاينة، ومحاسبة العرب ومحاولة إيقاظ روح التحرر لديهم وتذكيرهم بما تحمله هذه الرسالة من اثر ديني رافقنا منذ القدم، قبل أن تكون تحت عنوان الإخاء، والعرب، وبالتالي تجسدت لدينا نظرة حيية أمل أمام زعماء العرب لسماحهم بقبول طعن شرف هذه الأمة العظيمة.

¹ محمد عبد الغني حسن، أشعار وشعراء من المهجر، ص 78، 79

² عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 566

يعود بنا "الشاعر القروي" هنا من خلال فخره بأمته وبعروبته في قصيدة "جئناك" فيحدثنا عنها بقوله:

يا مُنْكَرُ أدبِي هَدَيْتُ أَلَا

إِنَّا مِنْ صَمِيمِ عَشِيرَةِ الأَدبِ
 مِنْ دَوْلَةِ الفَنِّ الَّتِي عَصَمَتْ
 وَتَنَزَّهَتْ عَنْ مُدَعِّ وَغَيْبِي
 مِنْ أُسْرَةِ النُّورِ الَّتِي تَرَكَّتْ
 لَيْلَ الغُرُورِ مُمَزَّقِ الحُجَبِ
 الفَجْرُ أَخْتِي والصَّبَاحُ أَخِي
 وَالشَّمْسُ أُمِّي والنَّهَارُ أَبِي
 لَا تَنكُرُوا عَجْزِي وَقَلْبِي فِي
 نَارِيْنٍ مِنْ حُزْنٍ وَمِنْ غَضَبٍ
 أَنِي يَجِيْدُ الشِّعْرَ مُضْطَرِبٍ
 أوطَانُهُ نَهَبٌ لَمَنْتَهَبٌ¹.

يبدو أن الشاعر القروي شاعر عروبيّ بامتياز لأن دافع عن عروبته، وبيئته، وأدبه، وافتخر بأجداد حضارته، ويغضب اثر احتلالهم، فالشاعر يفرح لفرح أمته، ويحزن لحزنها، وهو هنا يعبر عن افتخاره بسجيته العربية وحزنه المتواصل لنهب وطنه فلا نهار، ولا ليل يعيشونه كباقي الأمم اثر هذا المحتل. عودة "إلياس قنصل" في رباعيته الوطنية لاستفزاز أبناء وطنه ولومهم، وتأنيبهم على تخاذلهم وقناعتهم بالذل فيجسد هنا ذلك بقوله:

يا مَنْ تَنَازَلَ راضِيًا عَنْ أَرْضِهِ
 لِعُدَاتِهِ، وَسِلَاحِهِ مَوْفُورُ
 مَاذَا تَهُمُّ النَّاسَ غَضِبْتُكَ الَّتِي
 هِيَ حَطَّةٌ وَسَخَافَةٌ وَغُرُورُ؟
 لَا تَلْتَمِسْ لِضِياعِ مَجْدِكَ حِجَّةً

¹ عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، دار الكتاب اللبناني، ط2، بيروت، 1973، ص620

يكفيك انك خاسرٌ مقهورٌ
أغمدتَ سيفك في الوغى ذلاً فلا
تتوَعَدُ الدُّنيا وأنتَ أسيرٌ¹.

نَهَضَ الشعرُ المهجري على خاصية التجديد ومحاربة القديم، والمناضلة من أجل قضايا الأمة العربية خصوصاً فلسطين، وهنا رأينا إلياس قنصل يحزن للوضع وللمجد الذي اندثر، ويحاول إيقاظ الشباب لنيل الحرية ويسأله بعدم الخضوع للذل والسقوط في شباك المحتل، وبالتالي كل شعراء المهجر يد واحدة لإيقاظ روح التجديد والحرية وإبراز صوت الحق. نجد هنا الشاعر المهجري "يوسف صارمي" يتساءل عن رضاية حكام البلدان العربية حمل العار، بسكوتهم عن استباحة الصهاينة فلسطين فيذكر لنا:

كيف قَرَّتْ على الهوان، وما أب
نَاء قحطان للهوان سليلُ
واطمأنت إلى المَناصِب، والعزَّ
طعينٌ بصدْرِهِ وقْتيلُ؟
ومئاتُ الألوْف أسر الشع
ب جِياع مُشردون فلولُ؟!²

لا يكتملها الحديث عن لوم وتحريك أبناء الشعب وحكام العرب عن سماحهم بالمناضلة من أجل القضية السياسية الكبرى وهي فلسطين منبع الأحرار والشهداء، فكل شاعر مهجري تغنى بهذا اللون في شعره وساند هذه القضية ولو من بعيد، من خلال كلماته الموحية لتحرر الوطن والاعتزاز بالعروبة الكبرى.

يقف الشاعر "إلياس فرحات" في سان باولو مخاطباً فرنسا:

حاربي الحق واقتلي الآدابا
إن في ذمة الزمانِ لحساباً
يا ابنة الغرب لن ترى بعد هذا

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 568

² عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 595

اليوم في المشرقين إلا ضابابا
يا دمشقُ الشكلى دعي الحزن
للمستسلمين المقبلين الترابا
قدست أرضك الدماءُ التي
سالت عليها وأودعتها ملابا
فغذا الشعبُ فيك من الأرز
الذي شق في السماء السحابا¹.

تحدثنا من قبل عن إلياس فرحات وقلنا عنه انه شاعر العروبة ويناضل من أجل القضية العربية، وهذا ما لمسناه من أشعاره وهنا في قصيدته يبين لنا ذلك بمحاربة الاستعمار الغاشم للبلدان العربية التي نهبها، وشرد أبنائها، وشتت شملهم بزرع الفتنة بينهم فمحارز المستعمر الفرنسي لا تنتهي أبدا. عودة "جورج صيدح" هنا من اجل توصيل صوت الحق ضد المستعمر وأعوانه لتحقيق الهلال الخصيب هو مصطلح جغرافي سياسي، يقصد به تلك الأراضي التي تضم إقليمي بلاد الشام، ووادي الرافدين، والواقعة شرق البحر الأبيض المتوسط، وجنوب تركيا، وغرب إيران، وشمال سناء، والحجاز، كانت هذه المنطقة خاضعة لحكم الدولة العثمانية وبعد انهيارها جزأت اتفاقية سايكس بيكو هذه المنطقة إلى كيانات سياسية تضم سورية، ولبنان، والأردن، وفلسطين، والعراق، وهنا "صيدح" يذكرنا بتنفيذ هذه المشروع بعد خذلان الثورة العربية قديما:

فيها أولياء الأمور الحيارى
بأمثالكم لا نجارى زماناً
تعيشون خلف غبار العصور
خدعتم فلسطين يوم استجارت
أيا لفخ يستعصم الطائرُ
يُدوسُ به الواقفُ السائرُ
كأنكم زمنٌ غابر
بكم والخداع له آخرُ
بحجر لقد أرشد القاصرُ
بدونكم خيرها وافرُ
دُعنا نمت فالرد سائرُ².

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 343

² محمد عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 344

وبهذا كان "جورج صيدح" أنشط المدافعين عن العرب وعن مآثرهم الكبرى، ويذكرهم بفشلهم الذريع أيام الثورة العربية وهو شاعر مهجري كبير حمل شعره كل صفات التجديد في بلاد المهجر وحاول الوصول لتراث العرب والمناضلة من أجله.

بعد الشاعر إلياس طعمه الملقب باسم: أبو الفضل الوليد فهو هنا يستأثر لقومه من حكم الفرنسيين ويحاول تحريكهم من أجل نيل الحرية والاستقلال من خلال قصيدة زئير وزفير:

يا أمتي ضيعت كل فضيلة	وغدوت لا علم ولا أعلام
وإذا ضاعت أمة أعلامها	وعلومها فسدت بها الأحكام
وغدت تنن من الغريب ذليله	إنالأجانب كلهم ظلام
هبوا بني أمي وصيحوا صيحة	يصحو العراق لها وتصحو الشام
والله لا عدل ولا حرية	حتى يجرد بيننا الصمصام
يا حبذا الحامون ارض جدودهم	فيها تعانقت الظبي والهائم ¹ .

نعود مع الشاعر القروي في طريقه للدفاع عن البلدان العربية أجمع فهو يذكر عن سورية في عيد جلاء الجنود الأجانب، ويقوم بتحذير من أن ينخدعوا بالجلاء الجزئي عن بقعة صغيرة من الوطن العربي الكبير، بينما تبقى جيوش الاستعمار منسوبة مخالبتها في الأجزاء الأخرى فيقول في هذا الصدد:

عيد الجلاء تغبة، إن لم يقم	في مصر برهان على الدعوى جلي
لا تنخدعوا برحيله عن جلق	وأخوه عن بغداد لم يرتحل
لا فرق إن نرف العدو دمائكم	من أشجع أو أخدع أو أكحل
لا يرتوي إلا وهن فوارغ	متهالكات، وهو دن ممتلي
النيل والأردن فضله كأسه	والرافدان ثمالة الممثل ² .

القروي هو شاعر العروبة الأول فهو يناضل من أجل العرب عامة، وبلادها خاصة، فهو يسعى لتحريك العقول الواعية والأعين المفتوحة من أجل النضال واكتشاف ما وراء هذه الأعمال التي باطنها عكس ظاهرها تماماً، والترصد لحيل المحتل وخطواته في جميع البلدان المحتلة واليقظة الدائمة من أجل نيل الحرية التامة والخروج عن التبعية المفروضة من طرف المنتهب لهذه للأوطان.

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 201

² المرجع نفسه، ص 483

يقول "القروي" في نفس السياق مدافعا عن فلسطين بكل كيانه العربي، فيقول لنا:

فصل الخطاب هنا بحدّ الفِصلِ	فاقطع بلندن ما بدا لك أو صل
يا مغرباً بي عنكبوت دهائه	هلا غزلتَ بغير هذا المغزل؟!
إن كنت يوماً بالوعود مكرت بي	أنا غير عهدك بالزمان الأول
أغناني الحقُّ الذي أنا ربّه	عن وقفة المتسوّل المتوسّلِ
ليس الدم المسفوخُ منك سوى دمي	والمنزّل المهدومُ إلا منزلي
الأرضُ لي... والدارُ لي... والقولُ لي	والفعلُ لي... والسيفُ لي... والنصرُ

لي!¹

وبهذا يكون الشاعر القروي قد ألم بجميع القضايا والمواقف العربية ليحسد لنا موقفه الشهم والشجاع اتجاه العرب جميعاً، وليس هناك تمييز في وطنيته وفطرته بحبه الشديد للعرب، ومحاولة الدفاع في كل زمان ومكان عن القضية العربية ومحاولة نزع غمامة العمى التي أصابت الأجيال اتجاه قبول الذل من طرف المحتل، وتجريد قلمه خصوصاً اتجاه القضية السياسية الكبرى وهي الوحدة الفلسطينية، وهنا يكون القروي قد أبدعوا أحسن في شعره، بحيث ترك موروث صالح في كل وقت من اجل تعلم كيف يكون الشخص صاحب ذات عربية محضة قبل أن يكون صاحب أصل عربي.

لا ننسى الشاعر زكي أبو شادي صاحب الرابطة الأدبية، هو الآخر هاجم الاستعمار وأعماله

الشيعة في حق الأمم العربية، وهو هنا يصور ثورة أمم العروبة علة الظلم والمستعمر فيقول:

مراكش ثارت عليه، وفي غدٍ	سنرى الجزائر تصفع الجبارا
أمم العروبة نخوة وأرومة	وثقافة أتقدسُ الاستعماراً؟ ²

عاد في نفس السياق يهاجم الظلم والعنف فيقول:

ما كان الاستعمار إلا سبة	ولو أنها لبست حلى ووقارا
يلهو به المستعمرون كأن نسوا	عقبى الذين يلاعبون النارا
قالوا: هو النعيم الجزيلة فيضه	واستنطقوا الأدهار ولأثارا
فتضاحكت منهم وفاضت عبرة	ودمياً وآلاماً حوت وشرارا

¹ عيسى الناعوري، أدب المهجر، ص 484

² محمد عبد المنعم خفاجي، قصة الأدب المهجري، ص 442

سكرى المذابح في العصور

وترنمت بعوائها مجنونة

حيارى¹.

مؤسسي الجمعيات والرابطات على السواء وحتى الشعراء المنتمون والغير منتمون، كلهم كانوا يد واحدة ضد المستعمر وبطشه وحاولوا بكل الطرق والأساليب، محاولة إيقاظ العقول وتفتيح العيون علة هذا المختل الغاشم والناهب للأوطان وتمجيد البلدان المتحررة وجعلها مثال يحتذي من اجل نيل الحرية الكاملة، فبهذا يكون الوطن وأبنائه أحرار ويُنعَم فيه بالاستقلالية والعيش بأمان مع الأحباء، والأهل، في الوطن الأم.

وهنا يتجلى لنا القروي بقصيدة وقفة على قبر التي تفيض ألما لما حل بالامة العربية ولبنان:

أجثو أندبُ أمتي وبلادي	فوق الترابِ بقية الأجدادِ
ملهي الطغاة وملعب الأضدادِ	وطنٌ ولكن للغريبِ وأمةٌ
أسكونُ موتٍ أم سُكونُ رقادِ	يا أمة أعيت لطول جهادها
عهدي بأنك مريض الآسادِ	يا موطنًا عاثَ الذئاب بأرضه
نمشي على حسك وشوك قتاد؟	ماذا التمهّل في المسير كأننا
وجل المسوق وذلة المنقاد ² .	هل نرتقي يوما وملئ نفوسنا

نلاحظ هنا تألم الشاعر الشديد نتيجة غربته عن وطنه ورؤيته يسكنه الغريب، وأصبح ملهى وملعب لهم، فهو يتحسر على ما أل إليه وطنه الحبيب وكيف صار في يد المختل، ويتحسر على عدم التحرك والتفكير في التحرر، ولماذا القبول بهذا النوع من الاحتلال والسير ببطء نحو اخذ الحرية؟ اتضح لنا من خلال ما عرضناه في هذا الفصل جملة من القضايا البارزة في الشعر المهجري التي تشكلت عبر الأزمنة، وهذه القضايا لم تأتي دفعة واحدة بل تجلت إلى عدة صور لهذا العربي في الشعر المهجري، ويضاف لهذه التجليات قضايا أخرى شاهدناها من خلال بحثنا وهي كالآتي:

تمثلت الصورة التاريخية للعروبة في الشعر المهجري من خلال مجموعة من الأحداث التاريخية الكبرى في الشعر المهجري، بحيث أن ما شهدته الأمة العربية وعاشته إبان الاحتلال من نهب، وظلم وقهر، واستبداد للوطن وأهله، وانتهاك الحقوق والمعايير، وهنا شهدنا أن شعراء المهجر كانوا

¹ المرجع نفسه، ص444

محمد موسى البلولة الزين، الاغتراب والحنين في الشعر المهجري، أطروحة دكتوراه الفلسفة في الأدب العربي، قسم اللغة العربية، جامعة الخرطوم، السودان، 2010، ص161

بمثابة الحجر الأساس والداعم الحقيقي لهذه القضايا الكبرى رغم البعد، ففكرة العروبة والقومية نشأت من خلال الحركات القومية كحركات التحرر للأمم الأخرى مثل البلقان التي لها صدى في نفوس العرب. الصورة الاجتماعية للعروبة في الشعر المهجري هي الأخرى تحتوي على عدة قضايا من بينها الاغتراب النفسي في الشعر المهجري، فالاغتراب النفسي ما هو إلا الحالة أو الأزمة النفسية التي يعيشها الشاعر في بلاد المهجر نتيجة عدم الانتماء، والتأقلم لهذا البلد، واغتراب الذات أو النفس هو انعدام الصلة بين الفرد وذاته، والشاعر المهجري خصوصا هو المعرض لمثل هذا اللون من الاغتراب كون الشاعر يمتلك حس عال ومشاعر جياشة كبرى، وهنا تم الإبداع على مستوى الجانب الرومانسي نتيجة التأثير بالغرب، والتمسك بالعروبة كونها شعار الأمة وروحها، والشاعر المهجري عاجل قضية الفقر، والعنصرية، والتهميش، في بلاد نائية والمجرة، والظلم، ويوجد الغربة والاضطراب في الشعر المهجري من ناحية إحساس الشخص بالحنين للمكان، وشعوره بالوعي لحاجته لوطنه وهو بعيد عنه وهنا أنشدوا لنا ألهمهم ومعاناتهم، والصعاب من خلال أشعارهم.

الصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري ظهرت من خلال القضايا السياسية الكبرى، وتبدأ من خلال أهم قضية سياسية كبرى وهي القضية الفلسطينية التي لازالت تدرس لحد الآن، وكل شاعر مهجري هنا وكيف أبدع وأتقن تجريد قلمه لصالح خدمة هذه القضايا، ومساندة الأمم العربية ومحاولة النهوض من اجل المناضلة والحرية والاستقلالية للأوطان، ولو من بعيد ومحاربة المحتل الظالم والمنتهاك للحقوق، والأعراض، والأراضي، والافتخار بأجداد الأمة العربية قديما في هذا الطريق الوعر، فهم صوروا لنا كل مجريات الأحداث هناك في بلاد المهجر عن القضايا العربية واحتلالها، ونهبها وتأثرهم لما آل إليه كل وطن بحيث هم أصبحوا غرباء، والمحتل أصبح قريب وتحسروا عن ضياع بلادهم.

خاتمة

- لقد توصلنا في بحثنا إلى مجموعة من النتائج يمكن أن نوجزها كالآتي:
- كان للشعر المهجري أثر كبير في ازدهار الأدب العربي، لأنه أتى بالجديد ومغايرة القديم ومحاربة التقليد وروح الجمود من أجل مواكبة التطور.
- تميز الشعر المهجري بمؤثرات جعلته يرتقي بين الآداب ويكون بذلك المسيطر الأول من ناحية خاصة التجديد، والحرية، وبث الأمل، وهذه ميزاته التي حارب من أجلها شعراء المهجر في مختلف المستويات.
- حافظ شعراء المهجر على عروبتهم وتراثهم رغم اختلاف الثقافات والتأثر بالآداب الغربية، أو بالجانب الرومانسي إن صح الأمر
- للشعر المهجري مكونات تمثلت في الرابطة القلمية، والعصبة الأندلسية، ورابطة منيرفا، والرابطة الأدبية، وجامعة القلم، بالإضافة إلى ظهور شعراء آخرين غير منتمين إلى الرابطة القلمية، ولا العصبة الأندلسية، وقضايا تحدد تأثيره على نفس المشاهد تمثلت في وجود قضايا موضوعاتية، وقضايا فنية.
- رصدنا في القضايا الموضوعاتية عند شعراء المهجر دراسة قضايا الحنين إلى الأوطان، النزعة التأملية، النزعة الإنسانية، حب الطبيعة، والحرية بمظهرها، الحرية الدينية والحرية اللغوية.
- القضايا الفنية تناولت هي الأخرى دراسة وحدة القصيدة، الرمز، الاهتمام بالشر، المغالاة في التجديد، والتحرر من قيود القافية والوزن.
- الشعر المهجري شعر جديد مغاير للقديم يسعى من أجل بث روح التجديد في نفس العربي ويغير هيكلها تماما.
- امتاز الشعر المهجري بالتجديد على مستوى القصيدة، فهو يتطلع للارتقاء بين المبدع والمتلقي لهذه القصائد أو النصوص.
- اعتمد الشعر المهجري على التحرر من قيود القافية والوزن و اعتمد على خاصية الرمز، ووحدة القصيدة، والوحدة النفسية من أجل تغير صورة الأدب المعروفة بالقصيدة العمودية وتوظيف عنصر التجديد والتشويق.
- دراسة صورة العربي في الشعر المهجري تمثلت في دراسة القضايا الكبرى من بينها الأحداث التاريخية الكبرى في الشعر المهجري، وما حمله شعراء المهجر آنذاك من عاتق حمل لواء المناضلة،

والحرية، والتغير، ومحاولة تحريك الأحرار ضد الظلم، والاستبداد، والقهر داخل الأوطان، فشعراء المهجر يفرحون لفرح أهلهم ويحزنون للوضع المآل إليه في الوطن.

—للحديث عن الاتجاه الاجتماعي في الشعر المهجري وصورة العروبة الموجودة بداخله كان لابد من التطرق للاغتراب النفسي في الشعر المهجري، فالشاعر المهجري في الغرب واثر هجرته عانى من أزمة نفسية نتيجة عدم الانتماء والتأقلم في البلد المهاجر إليه ورغم ذلك لاحنا من خلال دراستنا تمسك الشاعر المهجري بعروبتة كونها وسام الأمة وروحها، في ظل ظاهرة الاغتراب النفسي وشعوره بالحنين لوطنه.

—الشاعر المهجري هو جزء من هذه القضية، فهو ينسج وفق رؤيته الخاصة الأحداث والقضايا السياسية الكبرى ويصورها لنا في قالب شعري بعيد تماما عن جو المعارك ويحاول استثثار النفوس المتلقية لهذه النصوص الشعرية ويحاول استفزاز ذواتهم وتحريكها، بعيد عن أدوات الحرب والمعارك بل عن طريق صرير قلمه فقط.

—تحدث شعراء المهجر في الاتجاه السياسي في الشعر المهجري عن قضية نكبة فلسطين بكثرة وحاول بكل السبل والطرق تحريك أقدامهم من اجل خدمة ونصرة هذه القضية على العلن، ومساندة الأمم العربية المنهوبة للأراضي، والأعراض ومنتهكة الحقوق.

—شعراء المهجر افتخروا بأجداد الأمم العربية، فهم صوروا لنا كل مجريات الأحداث هناك في بلاد المهجر عن احتلال القضايا العربية وكيف اغتصبت، ونهبت، وتأثروا لوضع أوطانهم بحيث أصبحوا غرباء عنه والمحتل أصبح قريب له، وظهرت لديهم النزعة القومية، والغيرة على الوطن، والتحسر على ضياعه، وسكوت أهله وقبولهم بالذل والهوان والمعاناة المريرة التي يمر بها داخل الوطن المسلوب للحقوق.

قائمة المصادر والمراجع

1المصادر:

- إيليا أبو ماضي، ديوان الجداول، دار كاتب وكتاب، لبنان، بيروت، دط، 1988
- إيليا أبو ماضي، ديوان الخمائل، دار كاتب وكتاب، لبنان، بيروت، دط، 1988
- رشيد أيوب، أغاني الدرويش، مؤسسة الهداوي للتعليم والثقافة، دط، بمصر
- زكي قنصل، أعمال الشعرية الكاملة، عبد المقصود محمد سعيد خوجة، ج1، جدة، 1995
- شفيق المعلوف، نداء المجاذيف، دط، 1952
- ميخائيل نعيمة، ديوان همس الجفون، مكتبة صادر، ط2، بيروت، 1952
- شفيق المعلوف، نداء المجاذيف، دط، 1952
- ميخائيل نعيمة، ديوان همس الجفون، مكتبة صادر، ط2، بيروت، 1952

2المراجع

أ/ الدراسات:

- أنيس الخوري المقدسي، الاتجاهات الأدبية في العالم العربي الحديث، (سلسلة العلوم الشرقية)، ج2، ط1، 1902
- خليل البرهومي، إيليا أبو ماضي شاعر السؤال والجمال، دار الكتب العلمية، لبنان، بيروت، دط، 1992
- صابر عبد الدايم، أدب المهجر، دار المعارف، ط1، القاهرة، 1993
- عمر دقاق، الاتجاه القومي في الشعر العربي الحديث، مكتبة دار الشرق، ط2، حلب، 1993
- عيسى الناعوري، أدب المهجر، دار المعارف، ط3، بمصر، 1977
- كمال نشأت، شعر المهجر، دار مصر، دط، 1966
- محمد عبد الغني حسن، أشعار وشعراء من المهجر، دار الهلال، دط، بمصر، 1973
- محمد عبد المنعم خفاجي، حركات التجديد في الشعر الحديث، دار الوفاء، إسكندرية، دط

- محمد عبد المنعم خفاجي، قصة أدب المهجري، دار الكتاب اللبناني، ط2، بيروت، 1973
- محمد علي قرّة، شعر من المهجر، دار الإنصاف، ط1، 1954
- مسعد بن عبد العطوي، الأدب العربي الحديث، ط1، 2009
- ممدوح محمد حامد، تطور الشعر العربي في المهجر، دار جليس الزمان، ط1، عمان، 2010
- ميخائيل نعيمة، الغريال الجديد، مؤسسة نوافل، ط2، لبنان، بيروت، 1978
- يحيى الجبوري، الحنين إلى الأوطان، دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، ط1، عمان، الأردن،
2008

ب /المجلات والدوريات

- علي وطفة، مظاهر الاغترابية في الشخصية العربية، مجلة عالم الفكر، العدد 2، 1988
- لطيف زيتوني، أدباء المهجر وأزمة انشطار الروحي، مجلة الفيصل، العدد 248
- محمد عبد العزيز ربيع، الغربة والاعتراب، جريدة الدستور، العدد 19، الاثنين 27 يناير،
2010، عمان

ج /الرسائل الجامعية

- محمد موسى البالولة الزين، الاغتراب والحنين في الشعر المهجري، أطروحة دكتوراه الفلسفة في
الأدب العربي، قسم اللغة العربية، جامعة الخرطوم، السودان، 2010

فهرس الموضوعات

الصفحة	فهرس الموضوعات
	المحتوى
	بسملة
	شكر
	اهداء
-أ-	- مقدمة
	الفصل الأول: مسارات الشعر المهجري مكوناته، وقضاياه
-03-	المبحث الأول: ماهية الشعر المهجري ومسارته التاريخية
-03-	1 ماهية الشعر المهجري
-04-	2 المسارات التاريخية للشعر العربي في المهجر
-06-	3 مؤثرات الشعر المهجري
-08-	المبحث الثاني: مكونات الشعر المهجري وقضاياه
-08-	1 مكونات الشعر المهجري
-20-	2 قضايا الشعر المهجري

الفصل الثاني: تجليات صورة العربي في الشعر المهجري	
-36-	المبحث الأول: الصورة التاريخية للعروبة في الشعر المهجري
-36-	الأحداث التاريخية الكبرى في الشعر المهجري
-40-	المبحث الثاني: الصورة الاجتماعية للعروبة في الشعر المهجري
-40-	1 الاغتراب النفسي في الشعر المهجري
-46-	2 الغربة والاغتراب في الشعر المهجري
-50-	المبحث الثالث: الصورة السياسية للعروبة في الشعر المهجري
-50-	القضايا السياسية الكبرى في الشعر المهجري
-63-	خاتمة
-66-	قائمة المصادر والمراجع
-69-	فهرس الموضوعات

الملخص:

الشعر المهجري أتى بالجديد ومعايرة القديم، وحارب روح الجمود والتقليد من أجل التطور والازدهار، بين مختلف الآداب والحضارات الأخرى، تميز الشعر المهجري بمؤثرات جعلت منه يتميز بالتجديد والحرية، وبث الأمل على مختلف المستويات، حافظ الشعر المهجري على العروبة والتراث الأدبي رغم اختلاف مكانة الإقامة وتأثر بالآداب الغربية، والطابع الفلسفي هناك حيث غلب على أشعارهم المذهب الرومانسي، فالشعر المهجري لديه مكونات وقضايا تسطر عليها محور التجديد فهو شعر مغاير تماما لما عهدنا عليه في القديم، تمثلت دراسة صورة العربي في الشعر المهجري هناك في بلاد الغرب على أيدي شعراء حملوا لواء المناضلة والحرية والتغيير ومحاولة تحريك العقول من نير العبودية والذل، فصورة العروبة الموجودة بداخل الشعر المهجري ظهرت من خلال الاعتراب النفسي فيه، ورغم ذلك تمسك الشاعر المهجري بعروبه كونها شرف الأمة ووسامها وروحها، فالشاعر المهجري أنتج لنا وفق رؤيته الخاصة الأحداث وحاول استأثرا عقول المشاهد من خلال تلقيه لهذا الإبداع في قالب شعري أو نثري على السواء.

Summary :

Migrant poetry brought the new and calibrated the old, and fought the spirit of stagnation and tradition for the sake of development and prosperity, among various literatures and other civilizations. Western literature, and the philosophical character there, where the romantic doctrine prevailed over their poetry. The diaspora poetry has components and issues that are underlined by the axis of renewal. It is completely different from what we were accustomed to in the old days. The study of the image of the Arab in the diaspora poetry there in Western countries at the hands of poets who carried the banner of struggle and freedom And change and an attempt to move minds from the yoke of slavery and humiliation, the image of Arabism within the emigrant poetry emerged through psychological alienation in it, and despite that the emigrant poet stuck to his Arabism as it is the nation's honor, medal and spirit, the emigrant poet produced for us according to his own vision of events and tried to capture the minds of the viewer by receiving this Creativity in the form of poetry or prose alike.